

Creating Hospitality

Mg HOTEL SUPPLIES

DISTRIBUTOR IN LEBANON

Address: 21, street 401,
Markarian Building, Mkallès, Beirut, Lebanon ;
Beirut Phones: +961 1 694 194 ;
Mobile: +961 76 444 660 ;
Whatsapp: +961 79 300 308 ;
Email: sales@mghotelsupplies.com

		
Premium Porcelain	Premium Bone Porcelain	Cutlery & Glassware



The image shows a modern restaurant interior. In the foreground, a dining table is set with a white tablecloth, white plates, glasses, and cutlery. A grey upholstered chair is visible next to the table. In the background, there are large windows and concrete pillars. A white bar counter with a silver tap is also visible. The lighting is warm and ambient.

Creating Hospitality

Our creative philosophy: passion, innovation,
professionalism, design, quality, sustainability



CONTENT

01_Brand

Tradition	p. 08 – 09
Innovation	p. 10 – 11
Quality & Service	p. 12 – 13
Sustainability	p. 14 – 15
Brand References	p. 16 – 17

02_Premium Porcelain

Range Overview	p. 20 – 21
Affinity	p. 22 – 25
Amarah	p. 26 – 29
Artesano Professionale	p. 30 – 33
Artesano Barista	p. 34 – 35
Bella	p. 36 – 39
Cera / Cera Glass	p. 40 – 41
Cera / Cera Glass Black	p. 42 – 43
Corpo White	p. 44 – 47
Dune	p. 48 – 51
Easy Alea	p. 52 – 53
Easy White	p. 54 – 57
Flow	p. 58 – 61
French Garden Hotel	p. 62 – 63
Janda	p. 64 – 67
La Scala	p. 68 – 71
Marchesi	p. 72 – 75
New Wave	p. 76 – 79
Pi Carré	p. 80 – 83
Sedona	p. 84 – 87
Sedona Function	p. 88 – 91
Universal	p. 92 – 93
Urban Nature	p. 94 – 97

03_Premium Bone Porcelain

Range Overview	p. 100 – 101
Modern Grace	p. 102 – 105
Stella Hotel	p. 106 – 109

04_Cutlery

Bourgogne	p. 112
Coupole	p. 113
Kreuzband 18/10	p. 113
Marchesi 18/10	p. 112
NewWave	p. 113
Notting Hill	p. 114
Oscar	p. 115
Piemont	p. 115
Sereno	p. 114
Udine	p. 115
Victor	p. 115

05_Glassware

Basic	p. 118
Entrée	p. 119
Function	p. 119
La Divina	p. 120
Maxima	p. 121
Purismo	p. 121

06_Custom Made Solutions

Custom Made Solutions	p. 124 – 127
Reorder Service	p. 128 – 129

07_Concept

24 Hours	p. 132 – 133
Asia Fine Art	p. 134
Big Buffet	p. 135
Fine Dining	p. 136
Mix & Match	p. 137

08_Product Overview

Premium Porcelain A – Z	p. 140 – 171
Premium Bone Porcelain A – Z	p. 172 – 175
Reorder Service	p. 176 – 177
Cutlery A – Z	p. 178 – 181
Glassware A – Z	p. 182 – 187

09_Sales

p. 188 – 191

01 BRAND





TRADITION



01

Tradition, creativity and cosmopolitan flair – the unique combination of family responsibility (through eight generations) and innovative management has enabled Villeroy & Boch to evolve over the last few centuries into one of the leading global brands for ceramic products.

Villeroy & Boch dining culture – our company's core competence since it was founded in 1748 – enjoys the highest reputation today the whole world over – both among consumers and professionals alike in the hotel & restaurant trade. The outstanding quality of our product ranges, their distinctive design language and the comprehensive range of tableware, glassware and cutlery make the difference – providing the optimum basis for creative hospitality.

Tradition, créativité et ouverture vers l'international : au cours des derniers siècles, l'association unique entre tradition familiale (depuis 8 générations) et direction d'entreprise innovante a fait de Villeroy & Boch une grande marque mondiale leader des produits en céramique.

L'art de la table par Villeroy & Boch, cœur de métier de l'entreprise depuis sa fondation en 1748, jouit aujourd'hui d'une excellente réputation partout dans le monde, tant auprès du consommateur final que des professionnels de l'hôtellerie et de la restauration. L'excellente qualité des séries, leur design inimitable et l'offre complète de porcelaine, de verre et de couverts font toute la différence : les conditions idéales pour exceller dans l'art de l'hospitalité !

Tradition, Kreativität und weltoffenes Flair – die einzigartige Mischung aus familiärer Verantwortung (seit 8 Generationen) und innovativer Unternehmensführung hat Villeroy & Boch im Laufe der letzten Jahrhunderte zu einer der großen, führenden Weltmarken für keramische Produkte gemacht.

Villeroy & Boch Tischkultur – Kernkompetenz des Unternehmens seit der Gründung im Jahre 1748 – genießt heute überall in der Welt höchste Reputation – bei Endverbrauchern ge-

nauso wie bei den Profis im Hotel & Restaurant-Bereich. Der überragende Qualitätsstandard der Serien, ihre unverwechselbare Design-Sprache und das Komplett-Angebot aus Porzellan, Glas und Besteck machen den Unterschied – beste Voraussetzungen für „Creating Hospitality“!

Tradición, creatividad y un aire cosmopolita: la combinación única de responsabilidad familiar (desde hace 8 generaciones) y su forma innovadora de dirigir una empresa ha convertido a Villeroy & Boch en una de las grandes marcas de productos cerámicos líderes a nivel mundial a lo largo de los últimos siglos.

En la actualidad, la Cultura de mesa de Villeroy & Boch (principal competencia de la empresa desde su fundación en 1748) goza de la máxima reputación en todo el mundo: tanto entre los consumidores como entre los profesionales de Hoteles y restaurantes. La excelente calidad de las series, su inconfundible lenguaje de formas y la oferta completa de porcelana, cristal y cubertería marcan la diferencia: ¡las mejores condiciones para "Creating Hospitality"!

Tradizione, creatività e flair internazionale – lo straordinario mix di responsabilità familiare (da 8 generazioni) e innovativa gestione imprenditoriale ha fatto della Villeroy & Boch, nel corso degli ultimi secoli, uno dei grandi e principali marchi al mondo per prodotti in ceramica.

La Cultura della tavola Villeroy & Boch – il campo di attività principale dell'impresa sin dalla fondazione nell'anno 1748 – gode oggi in tutto il mondo della massima reputazione – sia presso i consumatori finali sia presso i professionisti del settore alberghiero e della ristorazione. Gli eccezionali standard qualitativi delle serie, il loro inconfondibile linguaggio di design e l'offerta completa di stoviglie, bicchieri e posate fanno la differenza – premesse ideali per "Creating Hospitality"!



INNOVATION

Production by Villeroy & Boch stands for the highest quality from the very beginning: from the careful selection of top-quality raw materials through the exclusive use of lead-free, extremely even double-fired glazes and decorative paints that have been tested for harmful substances, all the way to the use of innovative manufacturing processes that enable truly extraordinary designs – always in strict compliance with the EMAS Eco-Management and Audit Scheme and the international environmental management standard ISO 14001. The result is the finest Made in Germany porcelain.



La qualité haut de gamme est le fil conducteur qui parcourt l'ensemble de la chaîne de production de Villeroy & Boch, du choix rigoureux des matériaux à l'utilisation de procédés innovants permettant de produire des designs d'exception, en passant par l'utilisation exclusive de porcelaine ayant subi deux cuissons et de peintures certifiées sans substances toxiques, et ce, dans le respect du règlement EMAS (Eco Management and Audit Scheme) et de la norme internationale de management environnementale, ISO 14001. De ces exigences naît une porcelaine de haute qualité Made in Germany.

Die Produktion von Villeroy & Boch steht für höchste Qualität von Anfang an: von der sorgfältigen Auswahl hochwertiger Rohstoffe über die ausschließliche Verwendung bleifreier, sehr ebenermäßiger Zwei-Brand-Glasuren und schadstoffgeprüfter Dekorfarben bis hin zum Einsatz innovativer Herstellungsverfahren, die außergewöhnliche Designs ermöglichen – stets unter strenger Einhaltung der Öko-Audit-Verordnung EMAS und der internationalen Umweltmanagementnorm ISO 14001. Das Ergebnis ist beste Made in Germany Porzellanqualität.



Desde la primera fase, la fabricación en Villeroy & Boch es sinónimo de alta calidad: desde la cuidadosa selección de materias primas de gran valor hasta la utilización exclusiva del doble vidriado sin plomo bien proporcionado y tintes decorativos a prueba de sustancias nocivas, pasando por el empleo de procesos de fabricación innovadores que permiten crear diseños extraordinarios. Todo cumpliendo estrictamente el reglamento de gestión y auditoría EMAS y la norma de gestión ambiental internacional ISO 14001. El resultado: una porcelana Made in Germany de la mejor calidad.

La produzione di Villeroy & Boch è sinonimo di massima qualità sin dal principio: dall'accurata scelta delle pregiate materie prime, si passa all'uso esclusivo di uniformi smalti senza piombo a doppia cottura e di colori decorativi privi di sostanze nocive, sino ad arrivare all'impiego di tecniche produttive innovative che consentono di ottenere motivi straordinari. Il tutto sempre nel totale rispetto della disposizione in materia di ecogestione e audit EMAS e della norma internazionale di gestione ambientale ISO 14001. Il risultato è la migliore qualità di porcellana made in Germany.



QUALITY & SERVICE



EDGE CHIP WARRANTY

The Villeroy & Boch hotelware is distinguished by its high-quality design. With its extravagant shapes, rich colours and décors, it is in a class of its own in the kitchen. A range of crockery collections with up to 70 practical and multifunctional articles is available.

- Stackable designs for efficient service
- Easy to clean and store
- Dishwasher-, grill- and microwave-safe
- Comprehensive range of porcelain, glassware and cutlery
- Exceptional material quality – resistant to mechanical stress
- **10-year warranty** for chipping resistance

La vaisselle hôtelière de Villeroy & Boch se démarque par son design haut de gamme : les formes extravagantes, les couleurs prononcées et les décors soulignent toute l'élégance de la cuisine. Des gammes de vaisselle pouvant comprendre plus de 70 articles multifonctions et pratiques sont disponibles.

- *Formes empilables pour un service efficace*
- *Lavage facile et rangement optimal*
- *Résistante au lave-vaisselle et à la salamandre, adaptée à une utilisation au micro-ondes*
- *Offre complète d'articles en porcelaine, de verres et de couverts*
- *Qualité spéciale - résistante aux sollicitations mécaniques*
- **Garantie de 10 ans** contre les ébréchures



The Hotel & Restaurant Division offers its customers expert and solution-oriented assistance – before, during and after their purchase. This is ensured by partners in more than 120 countries throughout the world, all of whom possess in-depth knowledge of the requirements of local hoteliers and restaurateurs. Professional logistics with reliable delivery dates promise quick and direct supply, right on time. And precisely because availability is the key to success in the project business, Villeroy & Boch has initiated the AAA (Article Always Available) programme, which guarantees the constant availability of some of the top crockery, glassware and cutlery ranges.

La division Hôtel & Restaurant propose à vos clients, avant, pendant et après l'achat, un suivi professionnel et pragmatique assuré par des partenaires présents sur place dans plus de 120 pays et parfaitement informés sur les besoins des professionnels de l'hôtellerie et de la gastronomie. Une logistique professionnelle et le respect strict des délais sont les garants de livraisons rapides et directes, just in time. Et parce que la disponibilité des produits est un facteur clé de réussite dans la vente de projets, Villeroy & Boch a lancé le programme AAA (Article Always Available, qui garantit la disponibilité permanente d'une sélection de gammes de vaisselle, de verres et de couverts.



Die Hotelgeschirre von Villeroy & Boch zeichnen sich durch ihr hochwertiges Design aus: Extravagante Formen, starke Farben und Dekore unterstreichen die Klasse der Küche. Zur Wahl stehen Geschirrserien mit bis zu mehr als 70 praxisgerechten, multifunktionalen Artikeln.

- stapelbare Formen für effizienten Service
- einfache Reinigung und optimale Lagerung
- Spülmaschinen-, Salamander- und Mikrowellenfestigkeit
- Komplettangebot in den Bereichen Porzellan, Glas und Besteck
- Besondere Materialqualität - stabil gegenüber mechanischen Beanspruchungen
- **10-Jahres-Garantie** auf Kantenschlagfestigkeit

Die Hotel & Restaurant Division bietet ihren Kunden eine kompetente und lösungsorientierte Betreuung – vor, während und nach dem Kauf. Dafür sorgen Partner in mehr als 120 Ländern der Erde, die bestens mit den Bedürfnissen der Hoteliers und Gastronomen vor Ort vertraut sind. Eine professionelle Logistik mit verlässlichen Lieferterminen ermöglicht eine schnelle und direkte Belieferung, just in time. Und weil gerade im Projektgeschäft die Verfügbarkeit Schlüsselfaktoren des Erfolgs sind, hat Villeroy & Boch das Programm AAA – Article Always Available – gestartet, das für ausgewählte Top-Geschirre-, Glas- und Besteckserien die ständige Lieferbarkeit garantiert.

La vajilla para hoteles de Villeroy & Boch destaca por la calidad de sus diseños: formas llamativas, colores vivos y decoraciones ponen de relieve la clase de la cocina. Puede escoger entre series de vajilla con más de 70 artículos multifuncionales adecuados para el sector.

- *Formas apilables para un servicio eficiente*
- *Limpieza sencilla y almacenamiento óptimo*
- *Resistencia a lavavajillas, salamandras y microondas*
- *Oferta completa en porcelana, cristalería y cubtería*
- *Especial calidad en los materiales: solidez frente a tensiones mecánicas*
- **10 años de garantía** de resistencia frente a golpes en los bordes

La división de hoteles y restaurantes ofrece a sus clientes un asesoramiento competente y centrado en las soluciones, antes de la compra, durante la compra y después. De ello se ocupan socios de más de 120 países del mundo, completamente expertos en relación a las necesidades de los hosteleros de sus zonas. Una logística profesional con unos tiempos de entrega fiables hace posible un suministro rápido y directo. Just in time. Y como en la gestión de proyectos la disponibilidad es un factor clave del éxito, Villeroy & Boch ha iniciado el programa AAA (Article Always Available), que garantiza el suministro permanente de grandes series seleccionadas de vajilla, cristalería y cubtería.

Le porcellane per hotel di Villeroy & Boch si contraddistinguono per il loro prestigioso design: forme stravaganti, colori accesi e decori sottolineano la classe della cucina. E ci sono collezioni con più di 70 articoli professionali multifunzionali tra cui scegliere.

- Forme impilabili per un servizio efficiente
- Pulizia facile e stoccaggio ottimale
- Resistenza a lavastoviglie, salamandra e microonde
- Offerta completa di porcellane, bicchieri e posate
- Qualità dei materiali speciale: stabili alle sollecitazioni meccaniche
- **Garanzia di 10 anni** sulle sbecature

La divisione Hotel & Restaurant offre ai suoi clienti una consulenza competente e orientata alle soluzioni, prima, durante e dopo l'acquisto. Per farlo, in oltre 120 paesi del mondo, ci sono partner che conoscono benissimo le esigenze locali di albergatori e gastronomi. Una logistica professionale e puntuale consente consegne rapide e dirette, just in time. E, proprio perché nelle attività a progetto la disponibilità è un fattore chiave del successo, Villeroy & Boch ha lanciato il programma AAA (Article Always Available), che garantisce la costante disponibilità delle migliori serie di porcellane, bicchieri e posate.



SUSTAINABILITY

BY VILLEROY & BOCH



Uniting ecology and economy is the goal of Villeroy & Boch's sustainability programme. Key aspects include improving energy, raw material and resource efficiency by optimising the production process. Consumers in both the commercial and consumer sectors now expect environmentally friendly production from their suppliers in order to be able to meet their own contribution and commitment to protecting the environment.

Toutes les activités de développement durable de Villeroy & Boch allient écologie et économie. Les efforts de Villeroy & Boch sont axés notamment sur l'amélioration de l'efficacité énergétique et sur la préservation des ressources naturelles et se traduisent par l'optimisation des procédés de fabrication. Les utilisateurs exigent de leurs fournisseurs des méthodes de production plus écologiques pour pouvoir contribuer eux-mêmes à la protection de l'environnement et le faire savoir.

Ökologie und Ökonomie zu vereinen ist das Ziel aller Nachhaltigkeitsaktivitäten bei Villeroy & Boch. Schwerpunkte dabei sind die Verbesserung der Energie- und Rohstoffeffizienz und die Ressourcenschonung durch Optimierungen im Produktionsprozess. Gerade Nutzer im Objektbereich und im öffentlichen Raum setzen eine umweltfreundliche Produktion ihrer Lieferanten voraus, um auch ihren aktiven Beitrag zum Umweltschutz leisten und deklarieren zu können.

Aunar ecología y economía es el objetivo de todas las actividades de sostenibilidad de Villeroy & Boch. La mejora de la eficiencia energética y de las materias primas y la conservación de los recursos optimizando el proceso de producción son elementos clave. Los usuarios del sector comercial y de los espacios públicos esperan de sus proveedores procesos de fabricación respetuosos con el medioambiente para contribuir a su protección y para poder declarar que así es.

Unire ecologia ed economia è l'obiettivo di tutte le attività di Villeroy & Boch incentrate sulla sostenibilità. I punti chiave sono il miglioramento dell'efficienza in termini di energia e materie prime, così come la salvaguardia delle risorse attraverso ottimizzazioni nel processo produttivo. Soprattutto gli utenti del settore dell'oggettistica e degli spazi pubblici puntano ad una produzione ecosostenibile da parte dei loro fornitori, per poter apportare e dichiarare il proprio contributo attivo alla tutela ambientale.



TORONTO
AMSTERDAM
SAO PAULO
LAS VEGAS
SINGAPORE
OSLO
RIYADH
LONDON
ROME
DUBLIN
VIENNA
BARCELONA
HAMBURG
PARIS
MILAN
NEW YORK
MADRID
BERLIN
BRUSSELS
ZURICH
NEW DELHI
MUMBAI
COPENHAGEN
LUXEMBOURG
ATHENS
LYON
SYDNEY
ISTANBUL
HONG KONG
JOHANNESBURG
CHICAGO
JAKARTA
SHANGHAI
DUBAI
MOSCOW



**HOTELS &
RESTAURANTS**



STADIUMS



ADVENTURE PARKS



CONVENTION CENTERS



Culinary World Cup
EXPOGAST
2 0 1 4
LUXEMBOURG



BRAND REFERENCES



CRUISE SHIPS



TRAINS

At home in the best establishments.

Wherever tables are laid with Villeroy & Boch, quality is always paramount. This worldwide recognition of our professional ability is both our best endorsement and an affirmation of our product quality.

Chez soi dans les bonnes maisons !

Partout où apparaît le nom Villeroy & Boch, la qualité est toujours au premier plan ! Cette reconnaissance mondiale vient confirmer nos grandes compétences professionnelles et constitue notre meilleure référence.

In guten Häusern zu Hause!

Überall, wo Villeroy & Boch eingedeckt wird, steht Qualität im Vordergrund! Diese weltweite Anerkennung unserer professionellen Kompetenz ist beste Referenz und Bestätigung zugleich.

¡Se encuentra en casas de renombre!

Siempre que se decore la mesa con Villeroy & Boch se sabe apreciar la calidad de nuestros productos. Este reconocimiento a nivel mundial de nuestra competencia profesional es la mejor referencia y al mismo tiempo la confirmación de nuestro éxito.

Adottata nelle migliori case!

Ovunque vengano utilizzati articoli della Villeroy & Boch, la qualità è in primo piano! Il riconoscimento a livello mondiale della nostra competenza professionale è la migliore referenza ed allo stesso tempo la conferma del nostro successo.

02 PREMIUM PORCELAIN





PREMIUM PORCELAIN

High class hotel porcelain – brilliant white with attractive reliefs. Premium quality – the prestigious material with its very own personality. Find out more about the wide range of professional tableware in each of the ranges in the appendix.

Une porcelaine hôtelière haut de gamme d'un blanc brillant avec des reliefs séduisants. Un matériau parfait, emprunt de prestige et de personnalité, tout simplement Premium. Vous trouverez des informations plus détaillées sur nos gammes professionnelles en annexe.

Hotel-Porzellan der hochklassigen Art – brillantes Weiß, attraktive Reliefs. Perfektes Material mit Prestige und Personality – eben Premium. Mehr über die professionelle Teilevielfalt der einzelnen Serien finden Sie im Anhang.

Porcelana de máxima categoría para hoteles: con un blanco brillante y atractivos relieves. Un material perfecto con prestigio y personalidad: exactamente, Premium. En el anexo, encontrará información más detallada sobre la variedad de las piezas de todas las series.

Porcellana per hotel di carattere altamente classico – bianco brillante con attraenti rilievi. Perfetto materiale di prestigio e personalità – Premium appunto. Nell'appendice troverete maggiori informazioni sulla gamma di pezzi offerti per le singole serie.



Affinity
p.22 – 25



Amarah
p.26 – 29



Corpo White
p.44 – 47



Dune
p.48 – 51



French Garden Hotel
p.62 – 63



Janda
p.64 – 67



Pi Carré
p.80 – 83



Sedona
p.84 – 87



Artesano
p.30 – 35



Bella
p.36 – 39



Cera | Cera Black | Cera Glass
p.40 – 43



Easy Alea
p.52 – 53



Easy White
p.54 – 57



Flow
p.58 – 61



La Scala
p.68 – 71



Marchesi
p.72 – 75



NewWave
p.76 – 79



Sedona Function
p.88 – 91



Universal
p.92 – 93



Urban Nature
p.94 – 97

AFFINITY

Affinity is at home on every continent and in every kitchen. So in that respect, Affinity is the cosmopolitan of the tableware scene. But despite this cosmopolitanism, Affinity is also very down to earth.

Affinity s'adapte à tous les continents et types de cuisine. À ce titre, Affinity est la vaisselle cosmopolite par excellence. Mais malgré son cosmopolitisme, Affinity se présente également comme une série ancrée dans le terroir.

Affinity ist auf jedem Kontinent und in jeder Küche zuhause. So gesehen ist Affinity der Kosmopolit unter den Geschirren. Doch bei aller Weltoffenheit präsentiert sich Affinity auch bodenständig.

Affinity se siente en casa en todos los continentes y en todas las cocinas. Visto así, Affinity es el cosmopolita entre las vajillas. A pesar de todo el cosmopolitismo, Affinity también tiene raíces.

Affinity è di casa in tutti i continenti e in tutte le cucine. Da questo punto di vista Affinity è il cosmopolita tra le stoviglie. Tuttavia, allo spirito internazionale di Affinity si affianca uno spiccato carattere locale.







The porcelain pieces form the ideal backdrop for regional specialties all around the world – be this in business hotels, in canteens or in trendy bars.

Los artículos de porcelana son el escenario ideal para todas las especialidades regionales de la Tierra: en hoteles para directivos, en cantinas o en el bar de moda.

Les articles en porcelaine offrent une scène idéale aux spécialités régionales du monde entier, que ce soit dans un hôtel d'affaires, une cantine ou un bar branché.

Gli articoli in porcellana offrono lo sfondo ideale per tutte le specialità regionali di questo pianeta – che si tratti del grand hotel, della mensa o del club.

Die Porzellanartikel bieten die ideale Bühne für alle regionalen Spezialitäten dieser Erde – sei es im Businesshotel, in der Kantine oder in der Szenebar.



AFFINITY



02

AMARAH

Amarah adds sensuous colours and distinctive artisan simplicity to modern catering.

La collection Amarah scelle l'entrée de couleurs sensuelles et d'un artisanat authentique dans la gastronomie moderne.

Amarah bringt sinnliche Farben und ursprüngliches Kunsthandwerk in die moderne Gastronomie.

Amarah lleva a la gastronomía modernos y sensuales colores y artesanía original.

Amarah contribuisce con i propri colori sensuali ed un gusto artigianale originale alla moderna gastronomia.









AMARAH

It features a natural colour scheme with a brushstroke look and earthy structures that are reminiscent of the desert sun, plus porcelain designs with sculptural elegance that provide an enchanting contrast to the artisan style of the décor.

Con tonos naturales a modo de pinceladas, con estructuras terrosas que recuerdan a mesetas bajo el sol del desierto y con formas de porcelana cuya elegancia escultural constituye un atractivo contraste a la decoración de estilo arcaico.

Des teintes naturelles comme appliquées au pinceau et des structures rugueuses, évocatrices de vastes étendues de sable sur une forme en porcelaine dont l'élégance sculpturale contraste de charmante façon avec le caractère archaïque du décor.

Con le sue tonalità naturali tratteggiate a pennello, le strutture terrose che ricordano le vaste pianure riarse dal sole del deserto e con forme la cui eleganza scultorea costituisce un affascinante contrasto alla decorazione dalle reminiscenze arcaiche.

Mit Naturtönen in Pinselstrichoptik, mit erdigen Strukturen, die an weite Ebenen unter Wüstensonne erinnern – und mit Porzellanformen, deren skulpturale Eleganz einen reizvollen Kontrast zum archaisch anmutendem Dekor bildet.





ARTESANO PROFESSIONALE

02

Artesano is proof that things can be done differently. With more integrity. More purity. Closer to the true nature of things. Artesano gives a new expression to conscious enjoyment.

Artesano démontre qu'il est possible de faire autrement: plus de sincérité, plus de pureté et plus de proximité avec la véritable nature des choses. Artesano réinvente un art de vivre dévoué au plaisir.

Artesano ist der Beweis, dass es auch anders geht. Ehrlicher. Purer. Näher an der wahren Natur der Dinge. Artesano gibt dem Trend zum bewussten Genießen eine neue Form.

Artesano demuestra que las cosas también pueden ser de otra manera. Más sencillas. Más puras. Más cercanas a la naturaleza auténtica de las cosas. Artesano trae una nueva forma a la tendencia del placer concienciado.

Artesano è la dimostrazione che le cose possono essere diverse. Più sincere. Più pure. Più vicine alla loro vera essenza. Artesano dà una nuova forma al trend dei sapori consapevoli.





ARTESANO PROFESSIONALE

Clear shapes which provide both the frame and the space for expressive compositions that are sure to delight your guests.

Des formes épurées, sources d'équilibre et de liberté. Pour des mises en scènes expressives et séduisantes.

Klare Formen, die Halt geben und Freiraum lassen. Für ausdrucksvolle Kompositionen, die Ihre Gäste begeistern.

Formas claras que traen reposo y dejan espacio libre. Para crear composiciones sorprendentes que cautiven a sus invitados.

Forme chiare che danno stabilità e lasciano spazio. Per composizioni espressive che entusiasmeranno i vostri ospiti.





ARTESANO BARISTA

Let Artesano enrich your senses and provide the perfect complement to moments filled with delightful flavours.

Inspirationen für die Sinne. Für Momente, in denen sich mit Artesano Aroma und Geschmack formvollendet entfalten.

Ispirazioni per tutti i sensi. Per istanti in cui Artesano permette ad aromi e sapori di sprigio-narsi in tutta la loro perfezione.

Des inspirations pour mettre en éveil tous les sens. Pour des moments où les arômes et les goûts livrent le meilleur d'eux-mêmes avec Artesano.

Inspiración para los sentidos. Para esos momentos en los que el aroma y el sabor se despliegan perfectamente con Artesano.



Optimised cup geometry to unlock aromas and help crema form splendidly.

Géométrie optimisée de la tasse pour favoriser le déploiement des arômes et la formation de mousse.

Optimierte Tassengeometrie für hervorragende Aromaentfaltung und Cremabildung.

Configuración optimizada de la taza para concentrar el aroma y conseguir una extraordinaria formación de espuma.

Geometria ottimale delle tazze per la massima esaltazione dell'aroma e una formazione perfetta della schiuma.



Creations which reflect the highest quality craftsmanship. A successful symbiosis of enjoyment and style.

Des créations qui reflètent un savoir-faire unique. La parfaite symbiose du plaisir et du style.

Kreationen als Ausdruck höchster Kunstfertigkeit. Die gelungene Symbiose aus Genuss und Stil.

Creaciones como expresión de la más alta artesanía. La acertada simbiosis entre placer y estilo.

Creazioni che sono espressione di abilità soprafina. La riuscita simbiosi tra gusto e stile.

Cup is rounded on the inside so you can create latte art with ease.

Un fond de tasse à la forme arrondie – pour réussir très facilement un latte délicieux.

Gerundeter Scherben im Inneren der Tasse – damit Latte-Art besonders leicht gelingt.

Forma redondeada del interior y la base de la taza que facilita el arte del latte.

Ceramica arrotondata all'interno della tazza: per realizzazioni artistiche con il latte ancora più facili.





BELLA

Bella feels as much at home in traditional hospitality surroundings as in the more ambitious cuisine. A versatile classic that provides accentuation everywhere.

Bella se sent à sa place aussi bien dans la restauration traditionnelle que dans la cuisine ambitieuse. Un classique polyvalent qui donne le ton en tout lieu.

Bella fühlt sich in der traditionellen Gastronomie genauso zuhause wie in der ambitionierten Küche. Ein vielseitiger Klassiker, der überall Akzente setzt.

Bella se siente en casa tanto en la gastronomía tradicional como en las cocinas más ambiciosas. Un clásico polifacético que deja huella allá donde va.

Bella si trova a suo agio sia nella gastronomia tradizionale sia nella cucina impegnativa. Un versatile classico che pone accenti in ogni situazione.









02



BELLA

The classically beautiful lattice relief gives all the Bella plates their expressive appeal.

Grâce au relief grillagé classique chaque pièce Bella a une touche très expressive.

Das klassisch schöne Gitter-Relief gibt allen Bella-Teilen die ausdrucksstarke Note.

El relieve en rejilla de belleza clásica otorga a todas las piezas Bella su toque expresivo.

Il rilievo a quadretti di classica bellezza conferisce a tutti i pezzi della serie Bella la loro tipica nota espressiva.



CERA & CERA GLASS

02

Cera has a sensuous appeal which makes it look both cool and excitingly attractive. Food loves it – and so will your guests.

Regorgeant de sensualité, la série Cera possède une esthétique aussi moderne que séduisante ! Les plats en raffolent et vos clients aussi !

Mit seiner sinnlichen Ausstrahlung wirkt Cera gleichermaßen cool wie aufregend attraktiv! Food loves it! Und Ihre Gäste auch.

Con su sensualidad, Cera resulta atractivo y genial al mismo tiempo. ¡A las creaciones les encanta! Y a sus clientes también.

Con la sua aura sensuale Cera ha un effetto nel contempo di impassibilità e di eccitante bellezza! Food loves it! E anche i Vostri ospiti lo ameranno.





Bloom *
Shadow

* Available via re-order service. See page 128 & 176



CERA & CERA GLASS BLACK

Cera Style is a statement of individuality and originality. Here you will discover natural lines, expressive forms, attractive design and a mix of porcelain and glass materials.

Cera Style, c'est une véritable déclaration de style et de caractère! Lignes naturelles, formes expressives et design attrayant se conjuguent ici avec des matériaux variés.

Cera Style ist ein begeistertes Statement für individuellen Style! Hier mischen sich natürliche Linien, expressive Formen, attraktives Design und unterschiedliche Materialien.

¡Cera Style es una inspiradora declaración para el estilo individual! Aquí se mezclan las líneas naturales, las formas expresivas, el diseño atractivo y materiales diversos.

Cera Style entusiasma ed è adatto per esaltare lo stile personale! Una miscela di linee naturali, forme espressive, design attraente e materiali diversificati.





CORPO WHITE



02

An all-rounder with a simple and appealing look – perfect for any occasion.

Un concept multifonctionnel qui séduit par sa simplicité : pour toutes sortes d'occasions.

Ein Alleskönner, der angenehm unkompliziert wirkt – prädestiniert für jeden Anlass.

Una forma esencial que irradia un aire grato y sin complicaciones. Predestinado para afrontar todo tipo de ocasiones.

Un tuttofare con un effetto piacevolmente disinvolto – ideale per ogni occasione.





CORPO WHITE

Corpo impresses catering professionals with its comprehensive range of pieces and the stunning decorated version of Corpo Blue.

Corpo séduit les professionnels de la gastronomie grâce à son assortiment complet et diversifié de pièces avec la variante de décor attractive Corpo Blue.

Corpo beeindruckt den Gastronomie-Profi mit einer umfassenden Teilevielfalt und der attraktiven Dekor-Variante Corpo Blue.

Corpo impresiona a los profesionales de la gastronomía con su completa variedad de piezas y la atractiva variante decorativa Corpo Blue.

Corpo entusiasma i professionisti dell'gastronomia con un'ampia varietà di pezzi e la attraente variante di decorazione Corpo Blue.



Corpo *
Blue









DUNE

Design of the purest kind – at the same time harmonious, expressive and sensuous. Discover the unconventional charm of this versatile shape.

Design nature : harmonieux et sensuel à la fois. Découvrez le charme singulier de cette forme multifonctionnelle !

Design der natürlichen Art – harmonisch kraftvoll und sinnlich zugleich. Entdecken Sie den ungewöhnlichen Charme dieser vielseitig einsetzbaren Form!

Diseño natural: armonioso, rebosante de fuerza y, al mismo tiempo, de sensualidad absoluta. ¡Descubra el gran encanto de esta forma tan polifacética!

Design di naturale purezza: suadente e forte al tempo stesso. Scoprite l'inconsueto fascino di questa serie dalle molteplici possibilità d'impiego!



DUNE

The cool silhouette of a sand dune, shaped by the desert winds, was the inspiration for the design of Dune. All the items feature perfectly flowing and harmonious lines.

La intrépida silueta de las crestas de las dunas formadas por el viento da su nombre al diseño de Dune. Todas las piezas se caracterizan por sus líneas totalmente armoniosas.

Les contours audacieux des dunes formées par le vent ont inspiré le design et le nom de Dune. Toutes les pièces se distinguent par une ligne résolument harmonieuse.

L'audace silhouette delle dune pettinate dal vento ha dato il design e il nome alla serie Dune. Tutti i pezzi si distinguono per l'andamento perfettamente armonico delle linee.

Die kühne Silhouette vom Wind geformter Dünenkämme hat Dune Design und Namen gegeben. Alle Teile zeichnen sich durch eine vollkommen harmonische Linienführung aus.



**Bloom*
Sun**







EASY ALEA

The attractive and appealing mosaic decoration provides a fashionable contrast to the cool design.

Motivo de mosaico pintoresco y con relieve como contraste de moda frente al diseño llano.

Un décor de mosaïque plein de noblesse qui crée un contraste très tendance avec un design épuré.

Pittoresca e solenne decorazione a mosaico che fa da moderno contrasto all'impassibile design.

Malerischer und erhabener Mosaik-Dekor als fashionabler Kontrast zu kühlem Design.





EASY WHITE

Coffee is a language spoken in most countries of the world. The professional tableware line Easy offers café solutions on a high yet functional level, for hotels, restaurants and coffee shops worldwide.

Le café est un langage parlé dans la plupart des pays du monde. La ligne de vaisselle professionnelle Easy propose des solutions élaborées mais fonctionnelles pour le café et s'adresse aux hôtels, restaurants et cafés du monde entier.

Kaffee ist ein Wort, das man in den meisten Ländern der Erde versteht. Das Tafelgeschirr Easy bietet alles für den professionellen Bedarf rund um den Kaffee in Hotels, Restaurants und Cafés weltweit.

El café es una lengua hablada en la mayoría de los países del mundo. La línea de mesa profesional Easy ofrece soluciones cafeteras a un nivel alto pero funcional, para hoteles, restaurantes y cafeterías de todo el mundo.

Il caffè è una lingua parlata nella maggior parte dei paesi del mondo. La linea da tavola professionale Easy offre soluzioni per il caffè a un livello alto e allo stesso tempo funzionale per hotel, ristoranti e caffè in tutto il pianeta.









02

EASY WHITE

An attractive relief pattern on the one hand, diversity of shape and practicality on the other: Villeroy & Boch at its best.

Por un lado, su atractivo diseño en relieve. Por otro, su variedad de formas y aptitud de uso. ¡La mejor cara de Villeroy & Boch!

Un design en relief attrayant allié à la diversité des formes et à la praticabilité, le meilleur de Villeroy & Boch !

Da un lato un attraente design a rilievo, dall'altro molteplicità di forme e praticità. Villeroy & Boch at its best!

Auf der einen Seite attraktives Relief-Design, auf der anderen Seite Formenvielfalt und Praktikabilität: Villeroy & Boch at its best!







FLOW

Flow is at the forefront of the latest fashion with its flowing lines, unusual shapes and exciting detail.

Entre lignes fluides, formes captivantes et détails surprenants, Flow reflète les tendances du moment.

Flow zeigt, was en vogue ist – fließende Linien, überraschende Formen, spannende Details.

Flow deja claro lo que está de moda: líneas fluidas, formas sorprendentes y detalles interesantes.

Flow mostra ciò che è di moda: linee fluenti, forme sorprendenti, dettagli avvincenti.



FLOW

Flow's creative diversity of shape and form is an inspiration to behold and provides generous scope for individual service concepts.

Flow séduit par la diversité de ses formes créatives et singulières : tout ce dont vous avez besoin pour personnaliser avec charme le moment du service.

Flow begeistert mit ungewöhnlich kreativer Formenvielfalt – Fundus für spannende individuelle Akzente beim Service.

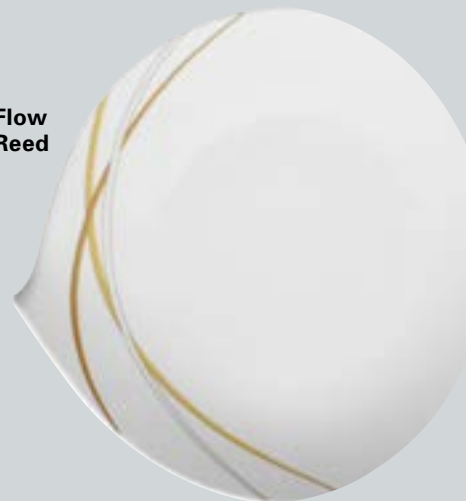
Flow entusiasma con su enorme variedad de formas creativas: una fuente inagotable de toques personales para la mesa.

Flow entusiasma con una molteplicità di forme straordinariamente creativa – una fonte di avvincenti tocchi individuali nel servire.





* Flow
Reed







FRENCH GARDEN HOTEL

Country house style is very in vogue: French Garden Hotel exudes rural charm and can be combined with the latest trend of mixed patterns for maximum creativity.

La mode est au style campagnard: French Garden Hotel, avec son charme rural et ses variantes de décors très actuelles, à combiner selon vos envies.

Landhaus-Stil ist angesagt: French Garden Hotel mit ländlichem Charme und aktuellen Kombi-Dekoren, die sich ganz nach Wunsch zusammenstellen lassen.

El estilo campestre está de moda: French Garden Hotel con el encanto de la naturaleza y diferentes motivos de actualidad que puede combinar según sus gustos.

È di moda lo stile rustico: French Garden Hotel con il fascino della campagna e attuali decorazioni combinate che possono venire composte del tutto a piacere.





JANDA

The Janda design combines natural vivacity with geometrical precision, creating a subtle interplay of contrasts. A delicate pistachio white highlights the refined nature of the two designs.

Le décor Janda associe une vitalité naturelle et une régularité géométrique qui cohabitent dans une interaction riche en contrastes. La belle couleur blanc pistache donne une délicate image à ces deux motifs.

Das Dekor Janda kombiniert natürliche Lebendigkeit und geometrische Ordnung im kontrastreichen Zusammenspiel. Ein zartes Pistazienweiß unterstreicht die feine Anmutung der beiden Designs.

La decoración Janda combina la vitalidad natural y el orden geométrico en una interacción rica en contrastes. Un suave blanco pistacho realza el aspecto delicado de ambos diseños.

Con Janda, una naturale vivacità va a braccetto con un ordine geometrico, creando una simbiosi ricca di contrasti. Il raffinato bianco pistacchio sottolinea la leggiadria dei due motivi.



Corpo | Janda



Bella | Janda Diamond



Easy | Janda

JANDA

Within a modern ambience, Janda adds warm touches. In traditional surroundings, the Villeroy & Boch range brings a hint of cosmopolitan freshness.

La série Janda de Villeroy & Boch apporte une note chaleureuse aux intérieurs modernes, et donne une impression de fraîcheur cosmopolite dans les milieux plus traditionnels.

Im modernen Ambiente setzt Janda einen warmen Akzent, im traditionellen Umfeld entfaltet die Villeroy & Boch-Serie eine kosmopolitische, frische Note.

Janda marca una pauta cálida en el ambiente moderno; en el entorno tradicional, la serie de Villeroy & Boch muestra una nota fresca y cosmopolita.

In un ambiente moderno, Janda pone accenti caldi, in un contesto tradizionale, la serie di Villeroy & Boch sprigiona un tocco fresco e cosmopolita.



02





02

LA SCALA

Classic meets trend! Relief design with a classic touch that looks perfectly at home in modern environments.

Classic meets trend ! Ce design à relief classique se sent aussi chez lui dans les ambiances contemporaines.

Classic meets trend! Relief-Design mit klassischer Note, das sich auch in modernem Ambiente wohl fühlt.

Classic meets trend! Diseño en relieve con un toque clásico que también se integra perfectamente en ambientes modernos.

Classic meets trend! Design a rilievo con una nota classica che si inserisce ben anche in un ambiente moderno.





Ronda*
Blanco



LA SCALA

Classically beautiful style with many interesting design details.

Esthétique classique avec détails créatifs intéressants.

Klassisch schöner Stil mit vielen interessanten Design-Details.

Estilo de belleza clásica con numerosos detalles de diseño interesantes.

Stile di classica bellezza con molti interessanti dettagli di design.

* Available via re-order service. See page 128 & 176





MARCHESI

Gualtiero Marchesi, one of the biggest names in cucina italiana, gave us the inspiration for reinterpreting the concept of stylish dining.

Gualtiero Marchesi, l'un des plus grands chefs de la cuisine italienne, nous a inspiré de nouvelles interprétations très stylées !

Gualtiero Marchesi, einer der ganz Großen der Cucina Italiana, hat uns zu neuen Interpretationen stilvollen Genießens angeregt!

Gualtiero Marchesi, uno de los grandes chefs de la cocina italiana, nos ha incitado a reinterpretar el placer con clase.

Gualtiero Marchesi, uno dei grandi della cucina italiana, ci ha stimolati a interpretare in modo nuovo il piacere in stile!







MARCHESI

Marchesi plates all have the same external diameter, but rims in different widths. This provides differently sized inside surfaces as a backdrop for creative and sophisticated presentation.

Avec un diamètre extérieur identique et une aile de largeur différente, les assiettes Marchesi possèdent un bassin plus ou moins grand : autant de podiums pour les plats créatifs et ambitieux.

Marchesi-Teller haben bei gleich bleibendem Außendurchmesser unterschiedlich breite Fahnen. Dadurch ergeben sich auch unterschiedlich große Innenflächen – Bühne für kreatives, anspruchsvolles Anrichten.

Los platos Marchesi tienen diferentes diámetros interiores pero manteniendo el mismo diámetro exterior. Por tanto, es posible ofrecer diferentes volúmenes interiores: un escenario perfecto para decorar con clase y creatividad.

I piatti Marchesi a parità di diametro esterno hanno la falda di diversa larghezza. Ne derivano dunque superfici interne di diversa grandezza – lo sfondo su cui presentare i cibi in modo creativo e importante.





NEWWAVE



02

Perfect for innovative and fashionable table settings combined with classic NewWave pieces. Be inspired to create fresh and captivating concepts, whether for fine dining, brunches or buffets.

Idéal pour les mises en scène tendance, les nouvelles pièces complètent la collection NewWave existante. Laissez-vous inspirer pour un dîner festif, un brunch ou un buffet !

Prädestiniert für neue, trendige Tisch-Inszenierungen, zusammen mit klassischen NewWave-Teilen. Lassen Sie sich inspirieren – zu frischen, begeisternden Ideen für Fine Dining, Brunch oder Buffet!

Predestinado para mesas decoradas con innovación y a la moda, combinado con piezas NewWave clásicas. Déjese inspirar: ¡con ideas frescas entusiasmantes para cenas especiales, desayunos o bufés!

Predestinata per allestire la tavola in modo nuovo e al passo coi trend utilizzando anche componenti NewWave classici. Lasciatevi ispirare a idee fresche ed entusiasmanti per il pranzo, il brunch o il buffet!





NEWWAVE

Serve your culinary art on a trend-setting wave – with new shapes and opportunities for creative presentation. Chefs love the opportunity to present their creations in an original and appealing way – it's all the fashion!

Une brise fraîche qui apporte de nouvelles formes et des idées créatives. Les chefs aiment le côté simple et ludique de la collection, c'est dans l'air du temps !

Servieren auf angesagter Welle – mit neuen Formen und kreativen Ideen. Chefs lieben diese Art spielerisch leicht zu inszenieren – it's trendy!

Servicio sobre una ola a la última: con nuevas formas e ideas creativas. Los chefs se entusiasman decorando platos de forma tan sencilla: ¡última tendencia!

Servire su un'onda di moda – con nuove forme e creative idee. Gli chef amano questo modo di mettere in scena i piatti con giocosa facilità – it's trendy!





02

PI CARRÉ

An intelligent, compact shape system offering lots of scope.

Un système de formes intelligentes et compactes offrant d'innombrables possibilités de présentation.

Das intelligent kompakte Formensystem mit unendlich vielen Möglichkeiten.

El sistema de formas inteligente y compacto con su sinfín de posibilidades.

L'intelligente e compatto sistema di forme con innumerevoli possibilità.





PI CARRÉ

The formula for individual food presentation: Pi Carré can be put together in all kinds of new and exciting combinations.

La fórmula para servir de la forma más personalizada: Pi Carré, con combinaciones interesantes y siempre novedosas.

La formule d'un service personnalisé ? Pi Carré, pour des combinaisons fascinantes et toujours inédites !

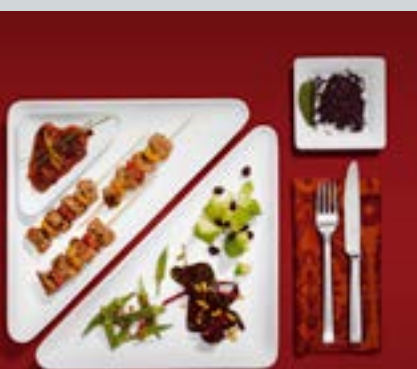
La formula per servire in modo individuale: Pi Carré, con composizioni sempre nuove e avvincenti!

Die Formel für individuelles Servieren: Pi Carré, mit immer wieder neuen, spannenden Zusammenstellungen!





Black Lines *
Night



* Available via re-order service. See page 128 & 176





02

SEDONA

White on white – the interplay of two different shades of white with harmonious relief lines to absolutely exquisite effect. A highlight for food & mood settings.

Blanc sur blanc : l'association de deux nuances de blanc à des lignes harmonieuses en relief dégage une délicatesse très particulière. Incontournable pour les mises en scène Food & Mood.

White on white – das Zusammenspiel zweier verschiedener Weißtöne mit den harmonischen Relief-Linien wirkt besonders delikat. Ein Highlight für Food & Mood-Inszenierungen.

Blanco sobre blanco: la combinación de dos tonos diferentes de blanco con las armoniosas líneas de relieve resulta especialmente delicada. La guinda para las composiciones Food & Mood.

White on white – l'interazione di due diverse tonalità di bianco con le armoniche linee in rilievo ha un effetto particolarmente delicato. Un highlight per allestimenti Food & Mood.



SEDONA

Like lines in the sand. Sedona's artistic relief is a central motif for many different and attractive porcelain ideas.

*Comme des lignes dans le sable !
Le relief artistique de Sedona est le point de départ de nombreuses idées séduisantes.*

Wie Linien im Sand! Das künstlerische Relief von Sedona ist zentrales Motiv für viele attraktive Porzellan-Ideen.

¡Líneas en la arena! El relieve artístico de Sedona es el motivo central que inspira numerosas ideas de porcelana.

Come linee nella sabbia! L'artistico rilievo di Sedona è il motivo centrale per molte attraenti creazioni in porcellana.









SEDONA FUNCTION



Sophistication can be practical too, especially when it is called Sedona Function. The harmonious white on white design has a subtle and reserved effect. The perfect partner for both a classic or contemporary ambience.

Le raffinement devient si pratique lorsqu'il se nomme Sedona Function. L'harmonieux design Blanc sur blanc se veut délicat et discret. Le partenaire idéal pour une ambiance alliant le moderne et le classique.

Raffinesse kann so praktisch sein, wenn sie Sedona Function heißt. Das harmonische White on white-Design wirkt dezent und zurückhaltend. Der perfekte Partner für modernes bis klassisches Ambiente.

El refinamiento puede ser de lo más práctico si se llama Sedona Function. El armonioso diseño Blanco sobre blanco se presenta discreto y reservado. El socio perfecto para ambientes modernos a clásicos.

La raffinatezza può essere molto pratica quando si chiama Sedona Function. L'armonioso design White on white ha un effetto discreto e riservato. Il partner ideale per ambienti che vanno dal moderno al classico.

SEDONA FUNCTION

A fine relief pattern meets functional diversity of form. The ideal combination for all service areas of ambitious hospitality.

Le mariage d'un décor fin en relief et d'une diversité de formes fonctionnelles. La combinaison parfaite pour tous les domaines de service de l'audacieuse Hospitality.

Feines Relief-Dekor trifft auf funktionale Formenvielfalt. Die ideale Kombi für alle Servicebereiche der ambitionierten Gastronomie.

Fino motivo en relieve y una variedad de formas funcional. La combinación ideal para todos los ámbitos de servicio de nuestra ambiciosa Hospitality.

Fine decoro in rilievo abbinato a una funzionale varietà di forme. Il connubio ideale per tutti i settori di servizio nell'ambito della hospitality di alto livello.







UNIVERSAL

Harmonious additions: the clever, universal supplementary piece programme which matches all Villeroy & Boch Premium Porcelain ranges. It's perfect for adding to existing product lines or creating combinations.

Harmonie totale: cet ingénieux programme universel comprend des pièces complémentaires adaptées à toutes les séries Premium Porcelain de Villeroy & Boch. Idéal en complément ou en combinaison avec les séries existantes.

Harmonische Ergänzung: Das ausgeklügelte universelle Beiteile-Programm, passend zu allen Villeroy & Boch Premium Porcelain-Serien. Deshalb ideal zum Ausbau bereits vorhandener Serien und zum Kombinieren.



Complemento armonioso: el ingenioso programa universal de piezas complementarias que se adapta a todas las series Premium Porcelain de Villeroy & Boch. Es ideal para ampliar las series existentes y para combinar.

Armonico completamente: il sofisticato programma di accessori universali, adatti a tutte le serie Premium Porcelain della Villeroy & Boch. Per questo sono ideali per combinare e per ampliare le serie già presenti.







URBAN NATURE

New dimensions in hospitality. Urban Nature is the inspirational symbiosis of natural lines and urban lifestyle. A brand new design philosophy for innovation in hospitality.

De nouvelles dimensions s'ouvrent dans l'art de l'hospitalité ! Urban Nature, c'est la fusion réussie entre les lignes de la nature et le style de vie urbain. Une philosophie du design absolument inédite qui redéfinit l'art de recevoir !

New dimensions in hospitality! Urban Nature ist die begeisterte Verbindung von natürlicher Linie und urbanem Lifestyle. Eine völlig neue Design-Philosophie, für neue Formen der Gastlichkeit!

¡La nueva dimensión de la hospitalidad! Urban Nature constituye la fascinante simbiosis entre las líneas naturales y el estilo de vida urbano. Una novedosa filosofía de diseño que consigue innovar el servicio.

Nuove dimensioni di ospitalità! Urban Nature è l'entusiasmante unione di linea naturale e lifestyle urbano. Una filosofia di design del tutto nuova, per nuove forme di ospitalità!





URBAN NATURE

Urban Nature – an ultra-modern, innovative design for all the current trend styles, offering infinite, attractive combination options for fresh cuisine concepts.

Urban Nature : une innovation design très tendance adaptée à tous les styles du moment ! Avec une multitude de combinaisons attrayantes et différentes pour les nouvelles idées culinaires.

Urban Nature – eine hochaktuelle Design-Innovation für alle aktuellen Trend-Styles! Mit unendlich vielen attraktiven Kombinationsmöglichkeiten für frische Küchen-Ideen.

Urban Nature: ¡diseño innovador para todos los estilos de moda modernos! Con un sinfín de atractivas posibilidades de combinar para crear ideas frescas en la cocina.

Urban Nature – un'attualissima innovazione di design per tutti gli attuali styles al passo coi trend! Con innumerevoli attraenti possibilità di combinazione per fresche idee in cucina.



03 PREMIUM BONE PORCELAIN





PREMIUM BONE PORCELAIN



Modern Grace

p.102 – 105



Stella Hotel

p.106 – 109

Premium bone china is considered the finest of all types of porcelain. Villeroy & Boch, one of the world's oldest and most renowned porcelain manufacturers, has decided from now on to designate its exclusive bone china as Premium Bone Porcelain.

Villeroy & Boch Premium Bone Porcelain contains a minimum of 45% calcined bone ash, making it bone china of a particularly high quality. You can both feel and see the difference!

The soft-paste porcelain is thin and light to the touch and is fascinating with its brilliant white and translucent character, yet it boasts a very high resistance to chipping. Discover it for yourself.

La Bone China d'un raffinement extrême (porcelaine d'os) est considérée comme la plus noble des porcelaines. Villeroy & Boch, un des plus anciens et des plus célèbres fabricants de porcelaine au monde, présente désormais sa porcelaine Bone China exclusive sous l'appellation Premium Bone Porcelain.

La Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contient un minimum de 45% d'os calcinés, ce qui en fait une porcelaine Bone China de la plus haute qualité. Une différence qui se voit et qui se sent !

Le tesson particulièrement fin et léger fascine par son blanc éclatant, sa translucidité mais aussi son extrême dureté. Laissez-vous convaincre !

Hochfeines Bone China (Knochenporzellan) gilt als das edelste aller Porzellane. Villeroy & Boch als einer der weltweit ältesten und renommiertesten Porzellanhersteller hat sich aus guten Gründen entschlossen, seine exklusive Bone China-Qualität als Premium Bone Porcelain auszuzeichnen.

Premium Bone Porcelain von Villeroy & Boch enthält mindestens 45% kalzinierte Knochenasche – und ist damit Bone China von besonders hoher Qualität. Man fühlt und sieht die Unterschiede!

Der fühlbar dünne und leichte Scherben fasziniert durch brillantes Weiß, durchscheinende Transparenz und andererseits durch sehr hohe Kantenschlagfestigkeit. Überzeugen Sie sich!

La refinada Bone China (porcelana de huesos) está considerada como la porcelana más noble de todas. Siendo uno de los fabricantes de porcelana más antiguos y de mayor renombre a nivel internacional, Villeroy & Boch tiene buenas razones para distinguir la calidad de su porcelana de hueso con la etiqueta Premium Bone Porcelain (porcelana de hueso de calidad superior).

Premium Bone Porcelain de Villeroy & Boch contiene al menos un 45% de cenizas óseas calcinadas, por lo que se trata de Bone China de máxima calidad. La diferencia se ve – y se siente.

La pasta palpablemente fina y ligera fascina con un blanco brillante, una transparencia diáfana y asimismo una extrema resistencia a los golpes de canto. ¡Convénzase usted mismo!

La finissima Bone China (porcellana di ossa animali) è considerata la più preziosa tra le porcellane. Villeroy & Boch, produttore leader di porcellana tra i più rinomati al mondo, ha deciso – a ragion veduta – di presentare la sua porcellana esclusiva Bone China con la definizione di Premium Bone Porcelain.

La Premium Bone Porcelain della Villeroy & Boch è composta per almeno il 45% di cenere d'osso calcinata – ed è pertanto Bone China di qualità particolarmente pregiata. Una differenza che si sente e si vede!

Il coccio sensibilmente sottile e leggero affascina per la brillantezza del suo bianco, per la sua trasparenza e per la sua spiccatissima resistenza degli spigoli alla rottura.

Lasciatevi sorprendere.



MODERN GRACE

Elegance, prestige and personality – the characteristics of Modern Grace are also the hallmarks of modern, ambitious gastronomy.

Un style souverain, prestigieux et débordant de personnalité : les caractéristiques de Modern Grace sont aussi celles de la cuisine créative d'aujourd'hui.

Souveränität, Prestige und Personality – die Charaktermerkmale von Modern Grace sind auch die Erkennungszeichen moderner, ambitionierter Gastronomie.

La soberanía, el prestigio y la personalidad: los rasgos característicos de Modern Grace son también distintivos de la gastronomía moderna y ambiciosa.

Carattere, prestigio e personalità. Le caratteristiche di Modern Grace sono anche il segno di riconoscimento della raffinata ristorazione moderna.





MODERN GRACE

Simple, pure and sensuous – Modern Grace is seductively appealing with its clear, geometric forms, and soft, gentle contours. This precious material is Premium Bone Porcelain – fine bone china, considered to be the most precious porcelain of all.

Esthétique sensuelle et épurée : Modern Grace séduit grâce à une association émouvante entre formes géométriques claires et contours arrondis en douceur ! La Premium Bone Porcelain est un matériau haut de gamme, une porcelaine Bone China d'un raffinement extrême (porcelaine d'os), considérée comme la plus noble de toutes.

Reduziert, pur und sinnlich zugleich – Modern Grace beeindruckt durch sein klares, geometrisches Formenspiel, das durch sanft geschwungene Konturen ein hohes Maß an Emotionalität gewinnt! Das noble Material ist Premium Bone Porcelain – hochfeines Bone China (Knochenporzellan), welches als das edelste aller Porzellane gilt.

Reducido, puro y sensorial, Modern Grace impresiona por su juego de formas claro y geométrico, que mejora en gran medida su emocionalidad mediante sus contornos suavemente ondeados. El noble material es Premium Bone Porcelain: Bone China (porcelana de hueso) muy fina, considerada como la porcelana más refinada de todas.

Minimalista, pura e sensuale allo stesso tempo. Modern Grace si distingue per il suo linguaggio formale chiaro e geometrico, capace di regalare un'esperienza emozionale unica grazie alle sue linee sinuose! Il pregiato materiale è Premium Bone Porcelain – finissima Bone China (fatta con cenere di ossa di animali), considerata la più pregiata delle porcellane.





STELLA HOTEL

Stella Hotel is versatile and delicate – so it's perfect for all kinds of occasions. From breakfast to dinner, lunch to coffee – the fine Premium Bone Porcelain brings harmony into every situation!

Stella Hotel est une série de transition dont le style délicat s'adapte parfaitement à toutes sortes d'occasions ! Du petit-déjeuner au dîner, du déjeuner au café, l'extrême raffinement de la Premium Bone Porcelain se révèle à toute heure de la journée !

Stella Hotel ist transitional und filigran – also optimal geeignet für ganz unterschiedliche Anlässe! Von Frühstück bis Dinner, von Lunch bis Kaffee – das hochfeine Premium Bone Porcelain harmonisiert in jeder Situation!

Stella Hotel es transicional: ¡perfecto para destacar en las ocasiones más diversas! Del desayuno a la cena, de la comida al café: ¡Premium Bone Porcelain irradia armonía en cualquier circunstancia!

Stella Hotel è estremamente versatile e fine – dunque ideale per diversissime occasioni! Dalla colazione alla cena, dal pranzo al caffè – la finissima Premium Bone Porcelain crea armonia in ogni situazione!









STELLA HOTEL

Professional functionality and depth of product range are the features that make all Villeroy & Boch ranges special. Stella Hotel provides you with all the prerequisites for perfect service – at large-scale banquets, in fine dining situations and at themed buffets.

Fonctionnalité de niveau professionnel et vaste choix d'articles, tel est le grand plus de toutes les séries Villeroy & Boch. Stella Hotel vous offre un maximum de possibilités pour un service en tous points irréprochable, des grands banquets aux dîners gastronomiques en passant par les buffets à thème.

Professionelle Gebrauchstüchtigkeit und Sortimentstiefe – das besondere Plus aller Villeroy & Boch Serien. So haben Sie bei Stella Hotel alle Möglichkeiten für optimalen Service – bei großen Banketts genauso wie bei Fine Dining oder Themen-Bufferets.

Aptitud para uso profesional y gamas especialmente variadas: la ventaja de todas las series de Villeroy & Boch. Por tanto, con Stella Hotel dispondrá de todas las opciones posibles para garantizar un servicio de mesa óptimo: tanto en grandes banquetes como en cenas especiales o bufés temáticos.

Professionale idoneità all'impiego e ricchezza dell'assortimento – il particolare vantaggio di tutte le serie della Villeroy & Boch. Ad esempio nel caso di Stella Hotel avete tutte le possibilità per un servizio ottimale – sia in grandi banchetti sia in una cena elegante o in buffet a tema.



06 CUSTOM MADE SOLUTIONS



06



Emirates Palace



Orient Express



Bell Rock

CUSTOM MADE SOLUTIONS

A design that's as special as your establishment. Custom-made for your requirements and preferences. Our creative design team will be happy to help. Here are a few examples.

Un design aussi unique que votre établissement ? Spécialement conçu selon vos besoins et vos désirs ? Aucun problème pour notre équipe de créatifs. Voici quelques exemples de fabrications spéciales.

Ein Design, so individuell wie Ihr Haus? Speziell entworfen für Ihre Belange und nach Ihren Wünschen? Kein Problem für unseren kreativen Gestaltungsservice. Hier sind einige Beispiele.

¿Un diseño tan personal como su casa? ¿Creado especialmente para satisfacer sus necesidades y deseos? Para nuestro equipo de diseñadores, esto no supone ningún problema. Aquí tiene algunos ejemplos de ello.

Un design, così individuale come la sala del vostro ristorante? Creato su misura per le Vostre esigenze e in base ai Vostri desideri? Nessun problema per i nostri creativi collaboratori addetti alla realizzazione. Ecco qui alcuni esempi.

CUSTOM MADE SOLUTIONS

We decorate your choice of porcelain with your logo, brand name, corporate colours, slogans or your own design. Or we create a brand new design for you – according to your specifications. Precision and professional craftsmanship are guaranteed.

Nous décorons la porcelaine de votre choix avec le nom de votre marque, votre logo, vos couleurs, vos accroches ou simplement votre propre création. Nous pouvons aussi concevoir votre porcelaine maison conformément à vos directives. Travail soigneux et professionnel garanti !

Wir dekorieren das von Ihnen ausgesuchte Porzellan mit Markenzeichen, Emblemen, Hausfarben, Slogans oder Ihrem eigenen Design. Oder wir entwerfen neu – nach Ihren Vorgaben. Sorgfältige und professionelle Bearbeitung ist garantiert.

Decoramos la porcelana que usted elija con sus distintivos, emblemas, colores, eslóganes o con su propio motivo. O la diseñamos según sus deseos. El trabajo esmerado y profesional está garantizado.

Noi decoriamo le stoviglie da Voi scelte con loghi, emblemi, colori aziendali, slogan o il Vostro design personale. O eseguiamo nuove creazioni in base alle Vostre indicazioni, garantendoVi una lavorazione attenta e professionale.





REORDER SERVICE

For patterns, which are not part of the Villeroy & Boch assortment since 01.10.2010, we offer an after-sales service on existing shapes.
(see complete list p. 176 – 177)

*Les anciens décors standards ne faisant plus partie de l'assortiment Villeroy & Boch depuis le 01.01.2010 sont disponibles sur les formes existantes via notre service de réassort.
(voir liste complète p. 176 – 177)*

Für Standarddekore, die ab dem 01.01.2010 nicht mehr zum Standardsortiment von Villeroy & Boch gehören, bieten wir einen Nachkaufservice auf bestehenden Formen an.
(siehe vollständige Liste S. 176 – 177)

*Para decoraciones estándar procedentes de la gama Villeroy & Boch declaradas descatalogadas después del 01.01.2010, ofrecemos un servicio de posventa sobre las formas existentes.
(véase lista completa p. 176 – 177)*

Per il riordino di prodotti con decori standard esclusi dall'assortimento Villeroy & Boch per cessata produzione, dal 01.01.2010 dichiarati in via di esaurimento, offriamo un servizio post-vendita sugli stampi esistenti.
(vedi lista completa p. 176 – 177)

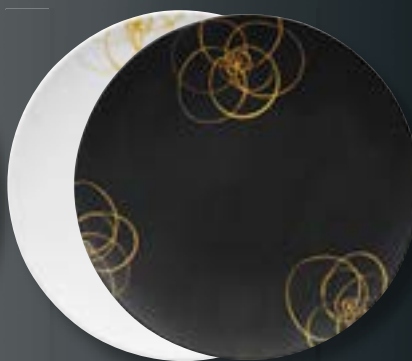




Adeline Hotel
16-2157



Black Lines Day 16-3371
Black Lines Night 16-3372



Bloom Sun 16-3377
Bloom Shadow 16-3376



City Park Hotel
16-3306



Corpo Blue
16-2022



Flow Reed
16-3375



Marisca
16-2163



Poseidon
16-3335



Providence
16-3314



Providence Metro
16-3315



Ronda Blanco
16-3361



Zingana
16-3370

07 CONCEPT





24 HOURS



BREAKFAST | ROOM SERVICE 07.00-11.00

Porcelain creates a distinctive personality. Its design underscores and enhances your style. Its elegance highlights the quality of your culinary creations. Villeroy & Boch offers you patterns and designs to more than match your ambience the whole day through or to complement special occasions and themes.

La porcelaine, une marque de personnalité. So design souligne le caractère unique de l'établissement. Son élégance met en valeur le raffinement de la maison. Villeroy & Boch propose des séries adaptées à votre établissement, pour tous les jours ou pour des occasions particulières et des thèmes spécifiques.



COFFEE | TEA 14.00-19.00



HAPPY HOUR 17.00-19.00



DINNER 20.00-22.00



BREAKFAST 07.00-11.00



BRUNCH 11.00-14.00



LUNCH 12.00-14.00

Porzellan schafft Persönlichkeit. Sein Design unterstreicht die Einzigartigkeit des Hauses. Seine Eleganz betont die Klasse der Gastronomie. Bei Villeroy & Boch finden Sie Dekore, die zu Ihrem Haus passen, für den ganzen Tag oder zu speziellen Anlässen und Themen.

La porcelana aporta personalidad. Su diseño subraya el carácter único de su establecimiento mientras que su elegancia realza la categoría de la gastronomía ofrecida. En Villeroy & Boch encontrará motivos que se adaptan a su negocio, para cualquier momento del día o para ocasiones y ambientes especiales.

La porcellana crea personalità. Il suo design sottolinea l'unicità della casa. La sua eleganza evidenzia la classe delle vostre ricette. Da Villeroy & Boch trovate decori che sono adatti alla vostra casa, sia per l'uso quotidiano sia per tematiche ed occasioni speciali.

07



BANKETT 19.00-24.00



LATE NIGHT 24.00-04.00



ASIA FINE ART



Asia Fine Art is the grand stage for your culinary artworks. A design which subtly picks up on the essence of Asian cuisine: light, surprising and with an exotic touch. Fine dining, Asian style.

Asia Fine Art, l'ambassadrice par excellence de l'art culinaire asiatique. Un langage formel qui rappelle, tout en délicatesse, l'esprit de la cuisine asiatique : léger et étonnant avec une touche d'exotisme. L'incarnation du raffinement culinaire made in Asia.

Asia Fine Art ist die große Bühne für ihre kulinarischen Kunstwerke. Eine Formensprache, die das Wesen der asiatischen Küche dezent aufgreift: Leicht, überraschend und mit einem Hauch Exotik. Fine Dining auf asiatisch.

Asia Fine Art es el escenario perfecto para sus obras culinarias. Un lenguaje de formas que cautiva la esencia de la cocina asiática: ligera, sorprendente y con un toque exótico. Alta cocina asiática.

Asia Fine Art è il grande palcoscenico per le opere d'arte culinarie. Un linguaggio di forme che cattura in modo discreto l'essenza della cucina asiatica: leggero, sorprendente e con un tocco esotico. Fine Dining in stile asiatico.

BIG BUFFET

Whether for breakfast, brunch, afternoon tea or an evening gala event – your buffet will always be a box office sensation; perfectly staged and served with Villeroy & Boch. Discover the possibilities!

Petit-déjeuner, brunch, goûter, dîner de gala: votre buffet sera toujours un événement avec les services Villeroy & Boch. Découvrez l'ensemble de la collection!

Ob Frühstück oder Brunch, Kuchen am Nachmittag oder abendlicher Gala-Show – Ihr Buffet wird immer zum großen Ereignis, perfekt inszeniert und serviert mit Villeroy & Boch. Entdecken Sie die Möglichkeiten!

Ya sea el desayuno o el brunch, un pastel por la tarde o una gala nocturna, su buffet siempre se convertirá en un gran evento, perfectamente presentado y servido con Villeroy & Boch. ¡Descubra todas las posibilidades!

Colazione o brunch, merenda o cena di gala: il vostro buffet sarà sempre un evento di classe, realizzato e servito in modo perfetto grazie a Villeroy & Boch. Venite scoprire il nostro vasto assortimento!



07





FINE DINING

Premium Bone Porcelain celebrates Fine Dining at the very highest level. The soft-paste porcelain is thin and light to the touch and is fascinating with its brilliant white and translucent character, yet it boasts a very high resistance to chipping.

Premium Bone Porcelain fait honneur à l'art du Fine Dining de haut niveau. Le tesson particulièrement fin et léger fascine par son blanc éclatant, sa translucidité mais aussi son extrême dureté.

Premium Bone Porcelain ist Fine Dining auf höchstem Niveau. Der fühlbar dünne und leichte Scherben fasziniert durch brillantes Weiß, durchscheinende Transparenz und andererseits durch sehr hohe Kantenschlagfestigkeit.

Premium Bone Porcelain celebra el arte del Fine Dining al más alto nivel. La pasta palpablemente fina y ligera fascina con un blanco brillante, una transparencia diáfana y asimismo una extrema resistencia a los golpes de canto.

Premium Bone Porcelain celebra il Fine Dining ai massimi livelli. Il coccio sensibilmente sottile e leggero affascina per la brillantezza del suo bianco, per la sua trasparenza e per la sua spiccatissima resistenza degli spigoli alla rottura.

MIX & MATCH

Mixing & matching with Villeroy & Boch is all about making a creative and individual statement with exciting combinations of shape, material and decoration. Make the most of this diversity.

Pour Villeroy & Boch, le Mix & Match, c'est apporter des touches créatives personnalisées à travers de séduisantes combinaisons de formes, de matériaux et de décors. Misez sur la diversité !

Mix & Match mit Villeroy & Boch heißt: Kreative, individuelle Akzente setzen mit spannenden Zusammenstellungen von Formen, Materialien und Dekoren. Nutzen Sie diese Vielfalt.

En Villeroy & Boch, Mix & Match es: dar toques creativos e individuales con composiciones interesantes de formas, materiales y motivos. ¡Ponga en práctica esta diversidad!

Mix & Match con Villeroy & Boch significa: porre accenti creativi e individuali con avvincenti composizioni di forme, materiali e decorazioni. Sfruttate questa varietà.





08 PRODUCT OVERVIEW



AFFINITY

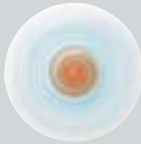
Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-4004-0070 1,00 l · 34 ozs. Coffeepot with cover · Cafetière avec couvercle Kaffeekanne mit Deckel · Cafetera con tapa Caffettiera con coperchio OCR-Nr. 16-4004-0220 0,40 l · 13 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4004-2514 0,34 l · 12 ozs. Unhanded soup cup stackable · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse stapelbar ohne Henkel · Taza consomé apilable sin asa · Tazza da brodo sovrapponibile senza manico <i>(Cover · Couvercle · Deckel · Tapa · Coperchio</i> <i>OCR-Nr. -2526, -2525)</i>	
OCR-Nr. 16-4004-0465 1,00 l · 34 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/ filtre · Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/ filtro · Teiera con coperchio/filtro 16-4004-0630 0,40 l · 13 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4004-2526 Ø 110 mm · 4 ¼ in. Cover with knob · Couvercle avec bouton · Deckel mit Knopf · Tapa con botón · Coperchio con pomol	
OCR-Nr. 16-4004-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer/Sauceboat · Crémier/Saucière · Gießer/ Saucière Lechera/Salsera Cremiera/Salsiera		OCR-Nr. 16-4004-2525 Ø 110 mm · 4 ¼ in. Cover/Flat plate · Couvercle/Assiette plat · Deckel/ Teller flach Tapa/Plato llano · Coperchio/Piatto piano	
OCR-Nr. 16-4004-0800 0,1 l · 3 ½ ozs. Creamer/Sauceboat · Crémier/Saucière · Gießer/ Saucière Lechera/Salsera · Cremiera/Salsiera		OCR-Nr. 16-4004-1550 280 x 175 mm · 11 x 6 ¾ in. Party plate <i>(Articles, Articles, Artikel, Artículos, Articoli</i> <i>OCR-Nr. -0220, -0630, -0800, -1240, -1270, -1271,</i> <i>-1360, -19 05, -2513, -2514, -3831, -4870, -4891,</i> <i>-4895, -4910, -0780)</i>	
OCR-Nr. 16-4004-0930 0,26 l · 9 ozs. Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa Zuccheriera con coperchio		OCR-Nr. 16-4004-1250 Ø 180 mm · 7 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1360,</i> <i>-1905, -2513, -2514, -4870, -4891, -4895)</i>	
OCR-Nr. 16-4004-0950 135 x 65 mm · 5 ½ x 2 ½ in. Cover sugar bowl/Oval small bowl · Couvercle sucrier/Coupelle ovale · Deckel Zuckerdose/ Schälchen oval · Tapa azucarero/Cazoleta ovalado Coperchio zuccheriera/Coppetta ovale		OCR-Nr. 16-4004-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -0780,</i> <i>-0800, -1240, -1270, -1271, -1450, -1451, -3831,</i> <i>-4910)</i>	
OCR-Nr. 16-4004-1240 0,24 l · 8 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-4004-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-4004-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4004-2590 Ø 315 mm · 12 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano	
OCR-Nr. 16-4004-1360 0,25 l · 8 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-4004-2600 Ø 295 mm · 11 ¾ in. OCR-Nr. 16-4004-2610 Ø 285 mm · 11 ¼ in. OCR-Nr. 16-4004-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-4004-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-4004-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-4004-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-4004-4870 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel Jarra con asa · Bicchiere con manico		OCR-Nr. 16-4004-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-4004-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-4004-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4004-2700 Ø 230 mm · 9 in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-4004-4895 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel, stapelbar · Jarra api- lable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-4004-2777 350 x 300 mm · 13 ¾ x 11 ½ in. Oval platter 3 compartments · Plat ovale 3 compartiments · Kompartimentenplatte oval Fuente ovalado 3 compartimentos · Piatto ovale a 3 spartiti	
OCR-Nr. 16-4004-4891 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug without handle stackable · Chope sans anse empilable · Becher ohne Henkel, stapelbar · Jarra sin asa apilable · Bicchiere senza manico sovrapponibile			
OCR-Nr. 16-4004-2513 0,34 l · 12 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Tazza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile <i>(Cover · Couvercle · Deckel · Tapa · Coperchio</i> <i>OCR-Nr. -2526, -)</i>			

OCR-Nr. 16-4004-2597 350 x 300 mm · 13 3/4 x 11 1/2 in. Oval flat coupe plate · Assiette coupe plate ovale Coupeteller flach, oval · Plato coupe llano ovalado · Piatto coupe piano ovale		OCR-Nr. 16-4004-3831 Ø 80 mm · 3 1/4 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-4004-2710 320 x 280 mm · 12 1/2 x 11 in. Oval flat plate · Assiette plate ovale · Teller flach, oval · Plato llano ovalado · Piatto piano ovale OCR-Nr. 16-4004-2720 280 x 245 mm · 11 x 9 2/3 in. OCR-Nr. 16-4004-2730 220 x 190 mm · 8 1/2 x 7 in. OCR-Nr. 16-4004-2740 165 x 145 mm · 6 1/2 x 5 3/4 in.		OCR-Nr. 16-4004-4910 Ø 85 mm · 3 1/3 in. Individual bowl/Unhandle mug Coupelle/Chope sans anse Schälchen/Becher ohne Henkel Cazoleta/Jarra sin asa Coppetta/Bicchieresenza manico	
OCR-Nr. 16-4004-2761 290 x 250 mm · 11 1/4 x 9 1/2 in. Oval deep plate · Assiette creuse ovale · Teller tief, oval · Plato hondo ovalado · Piatto fondo ovale OCR-Nr. 16-4004-2760 230 x 200 mm · 8 1/2 x 8 in.		OCR-Nr. 16-4004-3830 Ø 60 mm · 2 1/3 in. Individual bowl stackable · Coupelle empilable Schälchen stapelbar · Cazoleta apilable Coppetta sovrapponibile	
OCR-Nr. 16-4004-2910 500 x 150 mm · 19 3/4 x 5 3/4 in. Oval platter · Plat ovale · Platte oval · Fuente ovalada · Piatto ovale OCR-Nr. 16-4004-2920 300 x 120 mm · 8 1/2 x 4 3/4 in. OCR-Nr. 16-4004-2940 200 x 95 mm · 7 3/4 x 3 3/4 in.		OCR-Nr. 16-4004-3287 350 x 300 mm · 13 3/4 x 11 1/2 in. Oval salad bowl · Saladier ovale · Salatschüssel oval Ensaladera ovalada · Insalatiera ovale OCR-Nr. 16-4004-3288 300 x 195 mm · 11 3/4 x 7 3/4 in. OCR-Nr. 16-4004-3289 170 x 120 mm · 6 3/4 x 4 3/4 in.	
OCR-Nr. 16-4004-2930 280 x 175 mm · 11 x 6 3/4 in. Oval platter · Plat ovale · Platte oval · Fuente ovalada · Piatto ovale		OCR-Nr. 16-4004-3882 205 x 80 mm · 8 x 3 1/4 in. Oval individual bowl · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale OCR-Nr. 16-4004-3881 135 x 65 mm · 6 1/3 x 2 1/2 in.	
OCR-Nr. 16-4004-2908 480 x 145 mm · 18 3/4 x 5 3/4 in. Oval coupe platter · Plat coupe ovale · Coupeplatte oval Fuente coupe ovalada · Piatto coupe ovale OCR-Nr. 16-4004-2918 300 x 120 mm · 13 3/4 x 4 3/4 in. OCR-Nr. 16-4004-2928 200 x 95 mm · 7 3/4 x 3 3/4 in.		OCR-Nr. 16-4004-3450 0,50 l · 17 ozs. Sauceboat · Saucière · Sauciere Salsera · Salsiera	
OCR-Nr. 16-4004-2778 300 x 120 mm · 13 3/4 x 4 3/4 in. Oval platter 3 compartments · Plat ovale 3 compartiments · Kompartimentenplatte oval Fuente ovalado 3 compartimentos · Piatto ovale a 3 spartiti		OCR-Nr. 16-4004-3490 Salt/Peppershaker · Salière/Poivrier Salz-/Pfefferstreuer · Salero/Pimentero Spargisale/Spargipepe	
OCR-Nr. 16-4004-4835 Ø 75 mm · 3 in. Cloche · Cloche · Cloche · Tapa · Coperchio		OCR-Nr. 16-4004-4060 Ø 110 mm · 4 1/3 in. Round ashtray · Cendrier rond Ascher rund Cenicero redondo · Posacenere rondo	
OCR-Nr. 16-4004-1951 200 x 95 mm · 7 3/4 x 3 3/4 in. Egg cup with integral saucer · Coquetier avec soucoupe intégrée · Eierbecher mit Ablage · Huevera con platillo una pieza · Portauovo con piattino una pezza		OCR-Nr. 16-4004-7880 300 x 350 x 230 mm · 12 x 13 3/4 x 9 in. Etagere (Oval platter, Plat ovale, Platte oval, Fuente ovalada, Piatto ovale OCR-Nr. -1550, -2930 Bowl, Bol, Schälchen, Tazón, Scodella OCR-Nr. 2 x -1905, 2 x -4910, 2 x -3831)	
OCR-Nr. 16-4004-3170 Ø 250 mm · 9 3/4 in. Salad bowl · Saladier · Salatschüssel · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-4004-3180 Ø 220 mm · 8 1/2 in. OCR-Nr. 16-4004-3190 Ø 180 mm · 7 in.		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-4004-3800 Ø 150 mm · 5 3/4 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta			

AMARAH

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-4022-1210 0,39 l · 13 ½ ozs. Amarah Terra Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-4020-2595 Ø 320 mm · 12 ½ in. Amarah Red Sun Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe	
OCR-Nr. 16-4022-1300 0,22 l · 7 ½ ozs. Amarah Terra Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza			
OCR-Nr. 16-4022-1420 0,1 l · 3 ½ ozs. Amarah Terra Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-4019-2595 Ø 320 mm · 12 ½ in. Amarah Aquamarin Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe	
OCR-Nr. 16-4021-1220 Ø 170 mm · 6 ¾ in. Amarah Taupe Saucer · Soucoupe · Untertasse Plato para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210)			
OCR-Nr. 16-4021-1310 Ø 140 mm · 5 ½ in. Amarah Taupe Saucer · Soucoupe · Untertasse Plato para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)		OCR-Nr. 16-4021-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Amarah Taupe Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe OCR-Nr. 16-4021-2630 Ø 250 mm · 10 in. OCR-Nr. 16-4021-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-4021-1430 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Amarah Taupe Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)		OCR-Nr. 16-4020-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Amarah Red Sun Flat coupe plate · Assiette plate coupe · Coupe- teller flach · Plato llano coupe · Piatto piano coupe	
OCR-Nr. 16-4021-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Amarah Taupe Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano Piatto piano (inner well · intérieur · innen · interior · all'interno · Ø 145 mm · 5 ½ in.)		OCR-Nr. 16-4019-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Amarah Aquamarin Flat coupe plate · Assiette plate coupe · Coupe- teller flach · Plato llano coupe · Piatto piano coupe	
OCR-Nr. 16-4021-2796 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Amarah Taupe Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano Piatto piano (inner well · intérieur · innen · interior · all'interno Ø 180 mm · 7 in.)		OCR-Nr. 16-4019-2646 260 x 200 mm · 10 ¼ x 7 ¾ in. Amarah Aquamarin Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare	
		OCR-Nr. 16-4019-2697 370 x 250 mm · 14 ½ x 10 in. Amarah Aquamarin Rectangular gourmet plate · Assiette gourmet rectangulaire · Gourmetteller rechteckig · Plato gourmet rectangular · Piatto gourmet rettangolare	
OCR-Nr. 16-4020-2700 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Amarah Red Sun Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo (inner well · intérieur · innen · interior · all'interno Ø 140 mm · 5 ½ in.)		OCR-Nr. 16-4019-2596 420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in. Amarah Aquamarin Flat rectangular antipasti plate · Assiette antipasti plate rectangulaire · Antipastiteller flach, rechteckig Plano antipasti llano rectangular · Piatto antipasti piano rettangolare	
OCR-Nr. 16-4020-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Amarah Red Sun Coupe deep plate · Assiette coupe creuse Coupeteller tief · Plato coupe hondo Piatto coupe fondo		OCR-Nr. 16-4019-2660 180 x 150 mm · 7 x 6 in. Amarah Aquamarin Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare	
OCR-Nr. 16-4020-3867 Ø 230 mm · 9 in. Amarah Red Sun Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda		OCR-Nr. 16-4022-1900 0,6 l · 20 ¼ ozs. Amarah Terra Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella	
		OCR-Nr. 16-4019-1901 0,35 l · 12 ½ ozs. Amarah Aquamarin Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella	

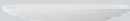
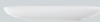
Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

OCR-Nr. 16-4020-3651 0,3 l · 10 ¼ ozs. Amarah Red Sun Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 16-4022-3933 0,06 l · 2 ozs. Amarah Terra Dip bowl with handle · Coupelle dip avec anse Dip-Schälchen mit Griff · Cazoleta dip con mango Coppetta dip con manico	

Subject to change · *Modifications possibles* · Änderungen vorbehalten · *Salvo error*
Con riserva di modifica

ARTESANO

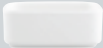
Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-4025-2670 310 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Salad plate hexag. · Ass.Salad hexag. · Salattel. sechseck. · Plato Ensala. hexag. · Piat. Insala. esago.		OCR-Nr. 16-4025-2584 430 x 300 mm · 16 ¾ x 11 ¾ in. Oval platter · Plat oval · Platte oval · Fuente ovalada · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-4025-2782 260 x 200 mm · 10 ¼ x 8 in. Deep plate hexag. · Ass creuse hexag. Teller tief sechseck. · Plato hondo hexag. Piatto fondo esago.		OCR-Nr. 16-4025-3570 280 x 160 mm · 11 x 6 ¼ in. Oval platter · Plat oval · Platte oval Fuente ovalada · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-4025-1740 215 x 140 mm · 8 ½ x 5 ½ in. Deep bowl hexag. · Coupe cre.hexag. · Scha. tief. sechseck. · Cop.honda hexag. · Cop. fondo esago.		OCR-Nr. 16-4025-3844 550 x 170 mm · 21 ⅝ x 6 ⅝ in. Oval bowl· Coupe ovale · Schale oval Cazoleta ovalada Coppetta ovale	
OCR-Nr. 16-4025-2790 Ø 300 mm · 12 in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo.		OCR-Nr. 16-4025-3580 440 x 140 mm · 17 ⅝ x 5 ½ in. Oval bowl· Coupe ovale · Schale oval Cazoleta ovalada · Coppetta ovale	
OCR-Nr. 16-4025-2700 Ø 250 mm · 9 ¾ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo.		OCR-Nr. 16-4025-3577 280 x 80 mm · 11 x 3 ¼ in. Oval bowl· Coupe ovale · Schale oval Cazoleta ovalada · Coppetta ovale	
OCR-Nr. 16-4025-2590 Ø 320 mm · 12 ½ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-1172 370 x 305 mm · 14 ½ x 12 in. Barbecue plate · Ass.a barbecue · Grillteller Plato barbacoa · Piatto barbecue	
OCR-Nr. 16-4025-2601 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-1174 330 x 270 mm · 13 x 10 ½ in. Sandwich plate · Assiette d. Sandwich Sandwich Teller · Plato Sandwich Piatto Sandwich	
OCR-Nr. 16-4025-2621 Ø 270 mm · 10 ½ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-1170 240 x 135 mm · 9 ½ x 5 ⅝ in. Antipasti bowl · Coup. antipasti · Antipastischale Cazoleta aperit. · Copp. antipasti	
OCR-Nr. 16-4025-2631 Ø 240 mm · 9 ½ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-1171 170 x 95 mm · 6 ¾ x 3 ⅝ in. Antipasti bowl · Coup. antipasti · Antipastischale Cazoleta aperit. · Copp. antipasti	
OCR-Nr. 16-4025-2640 Ø 220 mm · 8 ½ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-2820 360 x 290 mm · 14 ¼ x 11 ¼ in. Fl. plate hexag. · Ass.plate hexag. · Tel.fl.sechseck. Plat.llano hexag. · Piat.piano esago.	
OCR-Nr. 16-4025-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Coupe flat plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe		OCR-Nr. 16-4025-2780 315 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in. Fl. plate hexag. · Ass. plate hexag. Tel. fl. sechseck. Plat. llano hexag. Piat. piano esago.	
OCR-Nr. 16-4025-3760 Ø 370 mm · 14 ½ in. Presentation bowl · Coupe presentation Präsentationsschale · Centro presentacion Coppa presentazione		OCR-Nr. 16-4025-2781 255 x 195 mm · 10 x 7 ⅝ in. Fl. plate hexag. · Ass. plate hexag. Tel. fl. sechseck. · Plat. llano hexag. Piat. piano esago.	

OCR-Nr. 16-4025-3170 Ø 280 mm · 11 in. Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera Insalatiera		OCR-Nr. 16-4026-9651 0,38 l · 12 ¾ ozs. Mug · Chope · Becher mit Henkel · Jarra · Bicchieri c.manico	
OCR-Nr. 16-4025-1900 0,60 l · 20 ¼ ozs. Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella		OCR-Nr. 16-4026-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza	
OCR-Nr. 16-4025-3810 Ø 130 mm · 5 in. Bowl · Vide poche · Schälchen Coppetta · Cazoleta		OCR-Nr. 16-4026-1360 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-4026-1450 0,09 l · 6 ⅔ ozs.	
OCR-Nr. 16-4025-3932 Ø 80 mm · 3 ¼ in. Dip bowl · Coupelle Dip · Dipschälchen Cazoleta Dip · Coppetta Dip		OCR-Nr. 16-4026-1520 290 x 160 mm · 11 ¼ x 6 ¼ in. Cafe gourmand plate (Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1360, -1450)	
OCR-Nr. 16-4025-8053 125 x 125 mm · 4 ¾ x 4 ¾ in. Bread basket textile · Corbeille a pain textile Brotkorb Stoff · La cesta de pan textil Cestino del pane tessile		OCR-Nr. 16-4026-1280 170 mm · 6 ⅔ in. Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato taza · Piattino (Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1360, -9651)	
OCR-Nr. 10-4130-7990 490 x 410 x 255 mm · 19 ⅓ x 16 ¼ x 10 in. Tray stand · Etagere · Etagere Centro aperitivos/frutero · Alzata portafrutta (Oval bowl, Coupe ovale, Schale oval, Cazoleta ovalada, Coppetta ovale OCR-Nr. 16-4025 -3577, -3580, -3844)		OCR-Nr. 16-4026-6000 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato taza Piattino (Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -2860, -2870, -2880, -2890)	
OCR-Nr. 10-4130-8059 300 x 95 mm · 12 x 3 ¾ in. Tray Dip bowl · Plateau Coupelle Dip · Tablett Dipschälchen · Bandeja Cazoleta Dip Vassoio Coppetta Dip (Dip bowl, Coupelle Dip, Dipschälchen, Cazoleta Dip, Coppetta Dip OCR-Nr. 16-4025 -3932)		OCR-Nr. 16-4026-1460 130 mm · 5 in. Saucer · Soucoupe · Untertasse · Plato taza · Piattino (Cup, Tasse seule, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, 11-7243-2850)	
OCR-Nr. 10-4130-8058 350 x 290 mm · 13 ⅔ x 11 ¼ in. Antipasti plate · Plat a antipasti · Antipastiplatte Plato aperitivo · Piatto antipasti		OCR-Nr. 16-4026-0780 0,20 l · 7 ozs. Creamer · Cremier · Giesser Lechera baja · Cremiera	
OCR-Nr. 10-4130-8060 510 x 250 mm Chopping-/serving board · Plaque a decouper-/servir Schneide-/Servierbrett · Tabla d.cocina-/de servir Tagl. p.scode./di portata		OCR-Nr. 16-4026-0800 0,10 l · 3 ⅓ ozs. Creamer · Cremier · Giesser · Lechera baja · Cre- miera	
OCR-Nr. 10-4130-8065 573 x 405 x 85 mm · 22 ½ x 16 x 3 ⅓ in. Rectangular tray · Plateau rectang. · Tablett recht- eck. · Bandeja rectang. · Vassoio rettango.		OCR-Nr. 11-7243-2880 140 mm · 0,45 l · 5 ½ in. · 15 ¼ ozs. Tumbler XL · Gobelet XL · Becher XL · Vaso XL Bicchieri XL	
OCR-Nr. 11-7243-7276 143 mm · 1 l · 5 ⅔ in. · 34 ozs. Teapot M with strainer · Theiere M avec passoire Teekanne M mit Sieb · Tetera M con colador Teiera M con colino		OCR-Nr. 11-7243-2890 122 mm · 0,39 l · 4 ¾ in. · 13 ⅓ ozs. Universal tumbler · Gobelet universel · Becher Universal · Vaso universal · Bicchieri universale	
OCR-Nr. 11-7243-7270 120 mm · 0,5 l · 4 ¾ in. · 17 ozs. Teapot S with strainer · Theiere S avec passoire Teekanne S mit Sieb · Tetera S con colador Teiera S con colino		OCR-Nr. 11-7243-2870 95 mm · 0,42 l · 3 ⅔ in. · 14 ⅔ ozs. Tumbler L · Gobelet L · Becher L · Vaso L · Bicchieri L OCR-Nr. 11-7243-2860 80 mm · 0,22 l · 3 ¼ in. · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 11-7243-2850 68 mm · 0,11 l · 2 2/3 in. · 3 3/4 ozs.	
OCR-Nr. 16-4026-1240 0,35 l · 12 ozs. Cup · Tasse seule · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-4026-1270 0,26 l · 9 ozs.		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	

BELLA

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2238-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2238-3570 210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ¾ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval · Rabanera ovalada Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-2238-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare		OCR-Nr. 16-2238-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto tondo	
OCR-Nr. 16-2238-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2238-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.			
OCR-Nr. 16-2238-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2238-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2238-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2238-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta	
OCR-Nr. 16-2238-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consommé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		OCR-Nr. 16-2238-1900 0,75 l · 25 ¾ ozs. Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa	
OCR-Nr. 16-2238-2514 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable unhandled · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse stapelbar ohne Henkel · Taza consommé apilable sin asa Tazza da brodo sovrapponibile senza manico		Subject to change · <i>Modifications possibles</i> · Änderungen vorbehalten · <i>Salvo error</i> Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-2238-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -2513, -2514)			
OCR-Nr. 16-2238-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)			
OCR-Nr. 16-2238-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2238-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2238-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2238-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2238-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.			
OCR-Nr. 16-2238-3010 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo OCR-Nr. 16-2238-2700 Ø 230 mm · 9 in.			
OCR-Nr. 16-2238-2720 320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale			

Universal Mix & Match p. 166 – 169



Flyer on page 166 – 169 with all items complementary to this series.
Flyer page 166 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.
Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 166 – 169 der Broschüre.
Folleto de la página 166 – 169 con todos los artículos complementarios de estas series.
Flyer a pagina 166 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.

CERA

Premium Porcelain

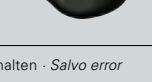
CERA

OCR-Nr. 16-3364-2629 320 x 210 mm · 12 ⅞ x 8 ¼ in. Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 16-3364-2596 320 x 120 mm · 12 ⅞ x 4 ¾ in. Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare	
OCR-Nr. 16-3364-2619 280 x 280 mm · 11 x 11 in. Square plate · Assiette carrée · Teller quadratisch · Plato cuadrado Piatto quadrato	
OCR-Nr. 16-3364-2649 210 x 210 mm · 8 ¼ x 8 ¼ in. Square plate · Assiette carrée · Teller quadratisch Plato cuadrado · Piatto quadrato	
OCR-Nr. 16-3364-2669 210 x 105 mm · 8 ¼ x 4 ¼ in. Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 16-3364-2698 280 x 280 mm · 11 x 11 in. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta	
OCR-Nr. 16-3364-3320 280 x 260 mm · 11 x 10 ¼ in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3364-2850 420 x 220 mm · 16 ½ x 11 ¾ in. Rectangular platter · Plat rectangulaire Platte rechteckig · Fuente rectangular · Piatto grande rettangolare	
OCR-Nr. 16-3364-2851 420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in. Rectangular platter · Plat rectangulaire Platte rechteckig · Fuente rectangular · Piatto grande rettangolare	
OCR-Nr. 16-3364-3866 Ø 260 mm · 10 ¼ in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3364-3867 Ø 210 mm · 8 ¼ in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3364-3868 Ø 180 mm · 7 in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	

CERA GLASS

OCR-Nr. 11-3711-1930 320 x 210 mm · 12 ⅞ x 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 11-3711-0809 210 x 210 mm · 8 ¼ x 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Square plate · Assiette carrée · Teller quadratisch Plato cuadrado · Piatto quadrato	
OCR-Nr. 11-3711-0808 210 x 105 mm · 8 ¼ x 4 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 11-3711-1773 Ø 210 mm · 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 11-3711-1772 Ø 180 mm · 7 in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	

CERA GLASS BLACK

OCR-Nr. 11-3709-1930 320 x 210 mm · 12 ⅞ x 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Rectangular plate · Assiette rectangulaire · Teller rechteckig · Plato rectangular · Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 11-3709-0809 210 x 210 mm · 8 ¼ x 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Square plate · Assiette carrée · Teller quadratisch Plato cuadrado · Piatto quadrato	
OCR-Nr. 11-3709-0808 210 x 105 mm · 8 ¼ x 4 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Rectangular plate · Assiette rectangulaire · Teller rechteckig · Plato rectangular · Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 11-3709-1773 Ø 210 mm · 8 ¼ in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 11-3709-1772 Ø 180 mm · 7 in. Glass · Verre · Glas · Vidrio · Vetro Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
 Con riserva di modifica

CORPO WHITE

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2016-0130 0,70 l · 23 ³ / ₈ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera OCR-Nr. 16-2016-0220 0,30 l · 10 ¹ / ₄ ozs.		OCR-Nr. 16-2016-3570 210 x 170 mm · 8 ¹ / ₄ x 6 ² / ₈ in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-2016-0530 0,40 l · 13 ¹ / ₂ ozs. Teapot · Thêière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2016-2800 Ø 320 mm · 12 ³ / ₈ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda (llana) · Piatto grande rotondo	
OCR-Nr. 16-2016-1270 0,22 l · 7 ¹ / ₂ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2016-1450 0,10 l · 3 ¹ / ₈ ozs.		OCR-Nr. 16-2016-3180 Ø 210 mm · 8 ¹ / ₄ in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-2016-3190 Ø 180 mm · 7 in.	
OCR-Nr. 16-2016-4870 0,30 l · 10 ¹ / ₄ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 16-2016-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2016-3930 Ø 120 mm · 4 ³ / ₈ in. OCR-Nr. 16-2016-3831 Ø 90 mm · 3 ¹ / ₂ in.	
OCR-Nr. 16-2016-1271 0,22 l · 7 ¹ / ₂ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2016-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2016-1451 0,10 l · 3 ¹ / ₈ ozs.		Subject to change · <i>Modifications possibles</i> · Änderungen vorbehalten · <i>Salvo error</i> Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-2016-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo			
OCR-Nr. 16-2016-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -2510, -4870)			
OCR-Nr. 16-2016-1460 Ø 120 mm · 4 ³ / ₈ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)			
OCR-Nr. 16-2016-2600 Ø 290 mm · 11 ¹ / ₄ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2016-2620 Ø 270 mm · 10 ¹ / ₂ in. OCR-Nr. 16-2016-2630 Ø 240 mm · 9 ¹ / ₂ in. OCR-Nr. 16-2016-2640 Ø 210 mm · 8 ¹ / ₄ in. OCR-Nr. 16-2016-2660 Ø 160 mm · 6 ¹ / ₄ in.			
OCR-Nr. 16-2016-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo			
OCR-Nr. 16-2016-2720 320 x 240 mm · 12 ¹ / ₂ x 9 ¹ / ₂ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale			

Universal Mix & Match p. 166 – 169



Flyer on page 166 – 169 with all items complementary to this series.
Flyer page 166 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.
Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 166 – 169 der Broschüre.
Folleto de la página 166 – 169 con todos los artículos complementarios de estas series.
Flyer a pagina 166 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.

DUNE

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3293-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne Cafetera · Caffettiera		OCR-Nr. 16-3293-2594* Ø 340 mm · 13 ¼ in. Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupea OCR-Nr. 16-3293-2595 Ø 320 mm · 12 ½ in. OCR-Nr. 16-3293-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2630 Ø 250 mm · 10 in. OCR-Nr. 16-3293-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3293-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera			
OCR-Nr. 16-3293-0800 0,15 l · 5 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-3293-2720 360 x 250 mm · 14 x 9 ¾ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-3293-0930 0,16 l · 5 ½ ozs. Sugarpot · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera			
OCR-Nr. 16-3293-1240 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-3293-2730 260 x 210 mm · 10 ¼ x 8 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-3293-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-3293-1360 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3293-1450 0,08 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3293-2535 0,20 l / 0,40 l · 8 ½ ozs. / 13 ½ ozs. Soup bowl · Coupe bouillon · Suppenschale Plato llano · Piatto piano	
OCR-Nr. 16-3293-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-3293-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3293-1451 0,08 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3293-3865 310 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda OCR-Nr. 16-3293-3866 270 x 210 mm · 10 ½ x 8 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3293-9651 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 16-3293-3867 210 x 170 mm · 8 ¼ x 7 in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3293-1250 Ø 190 mm · 7 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino taza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -2535, -9651)		OCR-Nr. 16-3293-3905 150 x 130 mm · 5 ¾ x 5 in. Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-3293-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino taza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1360, -1361)		OCR-Nr. 16-3293-3881 140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ¼ in. Small flat bowl · Coupelle plate · Schälchen flach Cazoleta llana · Coppetta piana	
OCR-Nr. 16-3293-1460 Ø 130 mm · 5 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino taza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-3293-3906 120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in. Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-3293-2590 Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 16-3293-3925 70 x 50 mm · 2 ¾ x 2 in. Small bowl · Petite coupelle · Mini-Schälchen Mini cazoleta · Mini coppetta	
		OCR-Nr. 16-3293-3970 Ø 100 mm · 4 in. Small round flat bowl · Coupelle ronde plate Schälchen rund flach · Cazoleta redonda llana Coppetta rotunda piana	
		OCR-Nr. 16-3293-1950 95 mm · 3 ¾ in. Egg cup · Coquetier · Eierbecher · Huevera Portauovo	
OCR-Nr. 16-3293-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3293-2610 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-3293-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.		OCR-Nr. 16-3293-5030 130 x 95 mm · 5 x 3 ¾ in. Vase · Vase · Tischvase · Florero · Vaso	

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
Con riserva di modifica

* Available as of 15.10.2015 · Disponible à partir du 15.10.2015
Verfügbar ab 15.10.2015 · Disponible a partir del 15.10.2015
Disponibile dal 15.10.2015

EASY ALEA

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2239-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-2239-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2239-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2239-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2239-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2239-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2239-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thêière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2239-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-2239-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2239-0800 0,10 l · 3 ⅓ ozs.		OCR-Nr. 16-2239-2800 Ø 320 mm · 12 ⅝ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo	
OCR-Nr. 16-2239-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera			
OCR-Nr. 16-2239-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare		OCR-Nr. 16-2239-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2239-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in.	
OCR-Nr. 16-2239-1210 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-2239-3470 55 mm · 2 ¼ in. Saltshaker · Salière · Salz · Salero · Spargisale	
OCR-Nr. 16-2239-1240 0,27 l · 9 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2239-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2239-1450 0,10 l · 3 ⅓ ozs.		OCR-Nr. 16-2239-3480 55 mm · 2 ¼ in. Peppershaker · Poivrier · Pfeffer · Pimentero Spargipepe	
OCR-Nr. 16-2239-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2239-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2239-1451 0,10 l · 3 ⅓ ozs.		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-2239-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchieri sovrapponibile con manico			
OCR-Nr. 16-2239-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consumé apilable Tazza da brodo sovrapponibile			
OCR-Nr. 16-2239-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210) OCR-Nr. 16-2239-1280 Ø 150 mm · 6 in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879) OCR-Nr. 16-2239-1460 Ø 130 mm · 5 in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)			

Universal Mix & Match p. 166 – 169



Flyer on page 166 – 169 with all items complementary to this series.
Flyer page 166 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.
Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 166 – 169 der Broschüre.
Folleto de la página 166 – 169 con todos los artículos complementarios
de estas series.
Flyer a pagina 166 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.

EASY WHITE

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2155-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-2155-2710 370 x 235 mm · 14 ½ x 9 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale OCR-Nr. 16-2155-2720 320 x 235 mm · 12 ½ x 9 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2155-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2155-3570 210 x 150 mm · 8 ¼ x 6 in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-2155-1210 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza			
OCR-Nr. 16-2155-1240 0,27 l · 9 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2155-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2155-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2155-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo	
OCR-Nr. 16-2155-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2155-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2155-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2155-3180 Ø 200 mm · 8 in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-2155-3190 Ø 180 mm · 7 in.	
OCR-Nr. 16-2155-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-2155-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2155-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in. OCR-Nr. 16-2155-3831 Ø 90 mm · 3 ½ in.	
OCR-Nr. 16-2155-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-2155-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210)			
OCR-Nr. 16-2155-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879) OCR-Nr. 16-2155-1460 Ø 130 mm · 5 in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)			
OCR-Nr. 16-2155-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2155-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2155-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2155-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2155-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.			
OCR-Nr. 16-2155-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo			

Universal Mix & Match p. 166 – 169



Flyer on page 166 – 169 with all items complementary to this series.
 Flyer page 166 – 169 avec tous les articles complémentaires de cette série.
 Alle auf diese Serie abgestimmten Artikel auf Seite 166 – 169 der Broschüre.
 Folleto de la página 166 – 169 con todos los artículos complementarios
 de estas series.
 Flyer a pagina 166 – 169 con tutti gli articoli complementari a questa serie.

FLOW

Premium Porcelain

OCR-Nr. 10-3420-0780 0,20 l · 6 ² / ₃ ozs. Creamer · Crémier · Giesser · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 10-3420-2680 Ø 330 mm · 13 in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto	
OCR-Nr. 10-3420-0960 0,20 l · 6 ² / ₃ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose Azucarero · Zuccheriera			
OCR-Nr. 10-3420-1240 0,38 l · 12 ³ / ₄ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 10-3420-1300 0,20 l · 6 ² / ₃ ozs. OCR-Nr. 10-3420-1420 0,10 l · 3 ¹ / ₃ ozs.		OCR-Nr. 10-3420-2281 470 x 290 mm · 18 ¹ / ₂ x 11 ¹ / ₄ in. Two in One OCR-Nr. 10-3420-2282 390 x 250 mm · 15 ¹ / ₃ x 9 ³ / ₄ in.	
OCR-Nr. 10-3420-9651 0,34 l · 11 ¹ / ₂ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 10-3420-2535 210 x 200 mm · 8 ¹ / ₄ x 8 in. Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-3420-1250 210 x 180 mm · 8 ¹ / ₄ x 7 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240</i> <i>Soup cup, Tasse bouillon, Sauciere/Suppentasse</i> <i>Taza consommé, Tazza da brodo OCR-Nr. -3400)</i>		OCR-Nr. 10-3420-2985 430 x 190 mm · 17 x 7 ¹ / ₂ in. Oval platter · Plat oval · Platte oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 10-3420-1310 180 x 150 mm · 7 x 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300</i> <i>Mug with handle, Chope avec anse, Becher mit</i> <i>Henkel, Jarra con asa, Bicchiere con manico</i> <i>OCR-Nr. -9651)</i>		OCR-Nr. 10-3420-2940 470 mm x 290 · 18 ¹ / ₂ x 11 ¹ / ₄ in. Oval platter · Plat ovale · Platte oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 10-3420-1430 140 x 120 mm · 5 ¹ / ₂ x 4 ³ / ₄ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)</i>		OCR-Nr. 10-3420-2960 360 x 240 mm · 14 ¹ / ₄ x 9 ¹ / ₂ in. Oval platter · Plat ovale · Platte oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 10-3420-2620 280 x 270 mm · 11 x 10 ¹ / ₂ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 10-3420-2610 260 x 240 mm · 10 ¹ / ₄ x 9 ¹ / ₂ in. OCR-Nr. 10-3420-2640 230 x 220 mm · 9 x 8 ² / ₃ in. OCR-Nr. 10-3420-2660 200 x 170 mm · 8 x 6 ² / ₃ in.		OCR-Nr. 10-3420-3070 3,0 l · 105 ozs. Covered bowl · Bol · Schale mit Deckel Fuente · Coppa	
OCR-Nr. 10-3420-2790 Ø 300 mm · 11 ¹ / ₂ in. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta		OCR-Nr. 10-3420-3230 1,8 l · 61 ozs. Deep bowl with handle · Coupe creuse avec anse Schale mit Griff · Fuente honda con mango Coppa fonda con manico	
OCR-Nr. 10-3420-2775 310 x 290 mm · 12 ¹ / ₄ x 11 ¹ / ₄ in. Gourmet plate · Assiette gourmet Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet		OCR-Nr. 10-3420-1925 0,6 l · 20 ¹ / ₄ ozs. Bowl with handle · Bol creuse avec anse Bol mit Griff · Tazón honda con mango Scodella con manico OCR-Nr. 10-3420-4880 0,45 l · 15 ¹ / ₄ ozs. Bowl with handle · Bol creuse avec anse Bol mit Griff · Tazón honda con mango Scodella con manico	
			

OCR-Nr. 10-3420-3595 0,03 l · 1 ozs. Amuse Bouche	
OCR-Nr. 10-3420-3180 Ø 210 mm · 8 ¼ in. Salad bowl · Saladier · Schale · Ensaladera Insalatiera	
OCR-Nr. 10-3420-3170 Ø 250 mm · 10 in. Salad bowl · Saladier · Schüssel rund Ensaladera redonda · Insalatiera	
OCR-Nr. 10-3420-3145 Ø 330 mm · 13 in. Pasta bowl · Plat à pâtes · Pastaschüssel Fuente pasta · Piatto pasta	
OCR-Nr. 10-3420-3400 0,36 l · 12 ¼ ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Sauciere/Suppentasse Taza consomé · Tazza da brodo	
OCR-Nr. 10-3420-3430 0,24 l · 8 ozs. Sauce boat · Saucière individuelle Buttersauciere · Salsera para mantequilla Salsiera burro	
OCR-Nr. 10-3420-3810 160 x 130 mm · 6 ⅓ x 5 ¼ in. Individual bowl · Coupe · Schale · Copa Coppa	
OCR-Nr. 10-3420-3770 270 x 90 mm · 10 ½ x 3 ½ in. Hors-d'œuvre upper part · Hors-d'œuvre partie supérieure · Hors-d'œuvre Oberteil Hors-d'œuvre parte superior · Hors-d'œuvre parte superiore	
OCR-Nr. 10-3420-3771 250 x 80 mm · 10 x 3 ¼ in. Hors-d'œuvre under part · Hors-d'œuvre pièce inférieure · Hors-d'œuvre Unterteil Hors-d'œuvre parte inferior · Hors-d'œuvre parte inferiore	

Subject to change · *Modifications possibles* · Änderungen vorbehalten · *Salvo error*
Con riserva di modifica

FRENCH GARDEN HOTEL

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2176-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-2177-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2177-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2177-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2177-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2177-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2176-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2178-2600 Ø 290 mm · 11¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2178-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2178-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2178-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2178-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2176-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2176-0800 0,10 l · 3 ½ ozs.			
OCR-Nr. 16-2176-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera		OCR-Nr. 16-2177-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-2176-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare			
OCR-Nr. 16-2176-1210 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-2178-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-2176-1240 0,27 l · 9 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2176-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2176-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2177-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo	
OCR-Nr. 16-2176-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2176-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2176-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.			
OCR-Nr. 16-2176-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope avec anse empilable · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchieri sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-2178-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo	
OCR-Nr. 16-2176-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		OCR-Nr. 16-2176-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2176-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in.	
OCR-Nr. 16-2176-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210) OCR-Nr. 16-2176-1280 Ø 150 mm · 6 in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879) OCR-Nr. 16-2176-1460 Ø 130 mm · 5 in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-2176-3470 Saltshaker · Salière · Salz · Salero · Spargisale	
OCR-Nr. 16-2176-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2176-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2176-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2176-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2176-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.		OCR-Nr. 16-2176-3480 Peppershaker · Poivrier · Pfeffer · Pimentero Spargipepe	
Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica			

JANDA / JANDA DIAMOND

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-4023-0070 1,00 l · 34 ozs. Coffeepot with cover · Cafetière avec couvercle Kaffeekanne mit Deckel · Cafetera con tapa Caffettiera con coperchio OCR-Nr. 16-4023-0220 0,45 l · 15 ozs.		OCR-Nr. 16-4023-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto tondo	
OCR-Nr. 16-4023-0465 1,00 l · 34 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/ filtre · Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/ filtro · Teiera con coperchio/filtro OCR-Nr. 16-4023-0630 0,45 l · 15 ozs.		OCR-Nr. 16-4024-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto tondo	
OCR-Nr. 16-4023-0781 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-4023-0801 0,14 l · 4 ¾ ozs.		OCR-Nr. 16-4024-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano Piatto piano	
OCR-Nr. 16-4023-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare		OCR-Nr. 16-4024-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-4024-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-4024-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-4023-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-4023-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4023-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano Piatto piano	
OCR-Nr. 16-4023-4870 0,30 l · 10 ¼ ozs. Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel · Jarra con asa · Bicchieri con manico		OCR-Nr. 16-4024-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach · Plato llano Piatto piano	
OCR-Nr. 16-4023-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-4023-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-4023-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-4023-2790 Ø 300 mm · 12 in. Pasta plate · Assiette pasta · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta	
OCR-Nr. 16-4023-4895 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel, stapelbar · Jarra apilable con asa · Bicchieri sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-4024-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-4024-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere Plato para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -4870) OCR-Nr. 16-4024-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-4024-4831 Ø 200 mm · 8 in. Gourmet plate · Assiette gourmet · Gourmetteller Plato gourmet · Piatto gourmet	
OCR-Nr. 16-4023-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		OCR-Nr. 16-4024-1905 0,25 l · 8 ozs. Cereal bowl · Bol à céréales · Müslischale Paillero · Scodellino cereali	
OCR-Nr. 16-4023-2514 0,26 l · 9 ozs. Unhandled soup cup stackable · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse ohne Henkel, stapelbar · Taza consomé apilable sin asa Tazza da brodo senza manico sovrapponibile		OCR-Nr. 16-4024-2720 320 mm · 12 ½ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-4024-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -2513, -2514)		OCR-Nr. 16-4023-3570 220 mm · 8 ½ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval Rabanera ovalada · Raviera ovale	
Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica			

salamanderfest · Porcelana de hostelería, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre

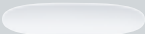
LA SCALA

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3318-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-3318-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)	
OCR-Nr. 16-3318-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-3318-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3318-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-3318-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-3318-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3318-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-3318-0800 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-3318-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano	
OCR-Nr. 16-3318-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera		OCR-Nr. 16-3318-2710 360 mm · 14 ¼ in. Oval flat plate · Assiette plate ovale Teller flach, oval · Plato llano ovalado Piatto piano ovale OCR-Nr. 16-3318-2720 300 mm · 12 in.	
OCR-Nr. 16-3318-1240 0,30 l · 10 ¼ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-3318-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-3318-1450 0,09 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3318-2761 290 mm · 11 ¼ in. Oval deep plate · Assiette creuse ovale Teller tief, oval · Plato hondo ovalado Piatto fondo ovale OCR-Nr. 16-3318-2760 255 mm · 10 in.	
OCR-Nr. 16-3318-1710 0,22 l · 7 ½ ozs. Unhanded cup · Tasse sans anse · Tasse ohne Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico		OCR-Nr. 16-3318-2700 Ø 240 mm · 9 ½ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-3318-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-3318-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3318-1451 0,09 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3318-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto grande rotondo	
OCR-Nr. 16-3318-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-3318-3570 240 mm · 9 ½ in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-3318-2510 0,30 l · 10 ¼ ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo		OCR-Nr. 16-3318-3320 210 mm · 8 ¼ in. Salad square bowl · Saladier carré · Salatschale quadratisch · Ensaladera cuadrada · Insalatiera quadrata OCR-Nr. 16-3318-3330 180 mm · 7 in. OCR-Nr. 16-3318-3825 150 mm · 6 in.	
OCR-Nr. 16-3318-1250 Ø 190 mm · 7 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -2510, -2513)		OCR-Nr. 16-3318-3930 120 mm · 4 ¾ in. Oval small bowl · Coupelle ovale · Schälchen oval Cazoleta ovalada · Coppetta ovale OCR-Nr. 16-3318-3831 90 mm · 3 ½ in.	
OCR-Nr. 16-3318-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1710, -1271, -1361, -4879)		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	

MARCHESI

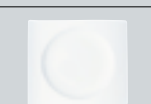
Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3275-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 145 mm · 5 ½ in.)		OCR-Nr. 16-3275-3869 190 mm · 7 ½ in. Oval deep bowl · Coupelle creuse ovale Schale tief, oval · Cazoleta honda ovalada Coppetta fonda ovale	
OCR-Nr. 16-3275-2796 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 180 mm · 7 in.)		OCR-Nr. 16-3275-3882 150 x 100 mm · 6 x 4 in. Oval flat plate · Coupelle plate ovale Schale flach, oval · Cazoleta llana ovalada Coppetta plana ovale	
OCR-Nr. 16-3275-2797 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 220 mm · 8 ½ in.)		OCR-Nr. 16-3275-3867 230 mm · 9 in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3275-2630 Ø 250 mm · 9 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 16-3275-2515 0,14 l · 4 ¾ ozs. Soup cup with lid · Tasse bouillon avec couvercle Bouillontasse mit Deckel · Taza consomé con tapa Tazza da brodo con coperchio	
OCR-Nr. 16-3275-2660 Ø 170 mm · 6 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 16-3275-3858 325 x 100 mm · 12 ¾ x 4 in. Gourmet boat · Barque gourmet · Gourmet-Boot Bandeja gourmet · Barchetta gourmet	
OCR-Nr. 16-2040-2790 Ø 300 mm · 11 ½ in. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 200 mm · 8 in.)		OCR-Nr. 16-3275-3811 0,27 l · 9 ozs. Gourmet bowl · Coupelle gourmet Gourmet-Schälchen · Cazoleta gourmet Coppetta gourmet	
OCR-Nr. 16-3275-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Coupe deep plate · Assiette coupe creuse Coupeteller tief · Plato coupe hondo Piatto coupe fondo		OCR-Nr. 16-3275-4835 Ø 155 mm · 6 in. Cloche · Cloche · Cloche · Tapa · Coperchio	
OCR-Nr. 16-3275-2700 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 140 mm · 5 ½ in.)		OCR-Nr. 16-3275-3840 Ø 160 mm · 6 ¼ in. H 125 mm · 5 in. Chalice · Calice · Kelch · Copa · Coppa	
OCR-Nr. 16-3293-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat coupe plate · Assiette coupe plate Coupeteller flach · Plato coupe llano Piatto coupe piano		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-3293-2630 Ø 250 mm · 9 ¾ in. OCR-Nr. 16-3293-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.			
OCR-Nr. 16-3275-3831 0,10 l · 3 ⅓ ozs. Bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta · Coppetta			

salamanderfest · Porcelana de hostelería, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre

NEW WAVE

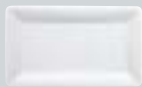
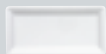
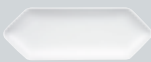
Premium Porcelain

OCR-Nr. 10-2484-1210 0,40 l · 13 ½ ozs. Café au Lait		OCR-Nr. 10-2525-2809 340 x 340 mm · 13 ¼ x 13 ¼ in. Square plate · Plat carré · Platte quadratisch Fuente cuadrada · Piatto quadrato	
OCR-Nr. 10-2484-9651 0,35 l · 12 ½ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 10-2525-2699 330 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 10-2484-1330 0,25 l · 8 ¾ ozs. Cappuccino			
OCR-Nr. 10-2484-9631 0,25 l · 8 ¾ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 10-2525-2629 320 x 285 mm · 12 ½ x 11 ⅞ in. Rectangular plate · Assiette rectangulaire Teller rechteckig · Plato rectangular Piatto rettangolare	
OCR-Nr. 10-2525-1300 0,20 l · 8 ½ ozs. Coffee cup · Tasse à café · Kaffeetasse Taza café · Tazza caffè		OCR-Nr. 10-2525-3500 410 x 300 mm · 16 ¼ x 11 ¾ in. Platter 6 compart. · Plat 6 compart. Kabarett 6 Fach · Fuente 6 comparti. Vassoio 6 sez.	
OCR-Nr. 10-2484-1425 0,08 l · 2 ⅞ ozs. Espresso			
OCR-Nr. 10-2484-2830 220 x 170 mm · 8 ½ x 6 ¾ in. Partyplate (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210, -1330, -9651)		OCR-Nr. 10-2525-3510 310 x 210 mm · 12 ¼ x 8 ¼ in. Platter 2 compart. · Plat 2 compart. Kabarett 2 Fach · Fuente 2 comparti. Vassoio 2 sez.	
OCR-Nr. 10-2484-2832 200 x 140 mm · 7 x 5 ½ in. Partyplate (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -9651, -1330, -1300, -9631)		OCR-Nr. 10-2525-2855 270 x 270 mm · 10 ½ x 10 ½ in. Grill plate · Assiette Grill · Grillplatte Plato Grill · Piatto Grill	
OCR-Nr. 10-2484-2831 170 x 130 mm · 6 ¾ x 5 in. Partyplate (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1425)		OCR-Nr. 10-2525-2619 270 x 270 mm · 10 ½ x 10 ½ in. Flat square plate · Assiette plate carrée Teller flach, quadratisch · Plato hondo cuadrado Piatto piano quadrato	
OCR-Nr. 10-2525-1311 180 x 150 mm · 7 x 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazzo OCR-Nr. -1300, -9631)		OCR-Nr. 10-2525-2647 240 x 240 mm · 9 ½ x 9 ½ in. OCR-Nr. 10-2525-2698 280 x 280 mm · 11 x 11 in. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta	
OCR-Nr. 10-2525-1431 140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ⅞ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazzo OCR-Nr. -1425)		OCR-Nr. 10-2525-2709 240 x 240 mm · 9 ½ x 9 ½ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 10-2525-2519 0,45 l · 15 ¾ ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo			
OCR-Nr. 10-2525-2528 180 x 150 mm · 7 x 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato · Piatino (Soup cup, Tasse bouillon, Bouillontasse, Taza consomé, Tazza da brodo OCR-Nr. -2519)		OCR-Nr. 10-2525-2649 240 x 220 mm · 9 ½ x 8 ½ in. Dessert plate · Assiette dessert · Dessertteller Plato postre · Piatto dessert (Bowl, Bol, Bol, Tazón, Scodella OCR-Nr. -1900)	
OCR-Nr. 10-2525-2281 490 x 300 mm · 19 ⅞ x 11 ¾ in. Rectangular platter · Plat rectangulaire Platte rechteckig · Fuente rectangular Piatto grande rettangolare		OCR-Nr. 10-2525-2659 220 x 220 mm · 8 ½ x 8 ½ in. Triangular plate · Assiette triangle Teller dreieckig · Plato triangular Piatto triangolare	

OCR-Nr. 10-2525-2665 150 x 130 mm · 6 x 5 in. Bread and butter plate · Assiette à pain Brotteller · Plato pan · Piatto pane		OCR-Nr. 10-2525-1900 0,6 l · 20 ¼ ozs. Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-2525-3570 210 x 150 mm · 8 ¼ x 6 in. Pickle dish · Ravier · Beilagenplatte Rabanera · Raviera <i>(Sauceboat without saucer, Sauciere sans plat, Saucieren-Oberteil, Salsera sin fuente, Salsiera senza piatto OCR-Nr. -3407)</i>		OCR-Nr. 10-2525-1901 0,35 l · 12 ½ ozs. Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-2525-3320 330 x 330 mm · 13 x 13 in. Salad bowl · Saladier · Salatschale Ensaladera · Insalatiera OCR-Nr. 10-2525-3330 250 x 250 mm · 10 x 10 in.		OCR-Nr. 10-2525-3651 0,3 l · 10 ¼ ozs. Bowl · Bol · Schälchen · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-2525-3652 105 x 101 mm · 4 ¼ x 4 in. Cover individual bowl/flat plate · Couvercle coupelle/assiette plate · Deckel Schälchen/ Teller flach · Tapa cazoleta/plato llano Coperchio coppetta dessert/piatto piano		OCR-Nr. 10-2525-3933 0,06 l · 2 ozs. Dip bowl with handle · Coupelle dip avec anse Dip-Schälchen mit Griff · Cazoleta dip con mango Coppetta dip con manico	
OCR-Nr. 10-2525-2590 Ø 300 mm · 11 ¼ in. Gourmet plate · Assiette gourmet Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet		OCR-Nr. 10-2525-3890 280 x 150 mm · 11 x 6 in. Bowl · Bol · Schale · Cazoleta · Coppa	
OCR-Nr. 10-2525-2640 Ø 250 mm · 9 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 10-2525-3891 150 x 140 mm · 6 x 5 ½ in. Bowl · Bol · Schale · Cazoleta · Coppa	
OCR-Nr. 10-2525-2697 370 x 250 mm · 14 ½ x 10 in. Rectangular gourmet plate · Assiette gourmet rectangulaire · Gourmetteller rechteckig Plato gourmet rectangular · Piatto gourmet rettangolare		OCR-Nr. 10-2525-1909 0,60 l · 20 ¼ ozs. Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-2525-3407 0,38 l · 13 ozs. Sauceboat without saucer · Sauciere sans plat Saucieren-Oberteil · Salsera sin fuente Salsiera senza piatto		OCR-Nr. 10-2525-3934 120 x 120 mm · 4 ¾ x 4 ¾ in. Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 10-2525-2646 260 x 200 mm · 10 ¼ x 7 ¾ in. Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare		OCR-Nr. 10-2525-3932 85 x 85 mm · 3 ¼ x 3 ¼ in. Dip bowl · Coupelle dip · Dip-Schälchen Cazoleta dip · Coppetta dip	
OCR-Nr. 10-2525-2596 420 x 150 mm · 16 ½ x 6 in. Flat rectangular antipasti plate · Assiette antipasti plate rectangulaire · Antipastiteller flach, rechteckig · Plano antipasti llano rectangular Piatto antipasti piano rettangolare		OCR-Nr. 10-2525-3470 70 x 40 mm · 2 ¾ x 1 ⅝ in. Saltshaker · Salière · Salzstreuer · Salero Spargisale	
OCR-Nr. 10-2525-2660 180 x 150 mm · 7 x 6 in. Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare		OCR-Nr. 10-2525-3480 70 x 40 mm · 2 ¾ x 1 ⅝ in. Peppershaker · Poivrier · Pfefferstreuer Pimentero · Spargipepe	
OCR-Nr. 10-2525-3160 4,5 l · 157 ½ ozs. Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera Insalatiera		OCR-Nr. 10-2525-1955 130 x 90 mm · 5 ¼ x 3 ½ in. Egg cup · Coquetier · Eierbecher · Huevera Portauovo	
OCR-Nr. 10-2525-3170 3,0 l · 105 ozs. Salad bowl · Saladier · Schüssel · Ensaladera Insalatiera		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	

PI CARRÉ

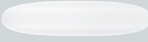
Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3334-3837 170 x 100 mm · 6 ² / ₃ x 4 in. Flat triangular bowl · Coupelle plate triangulaire Schälchen flach, dreieckig · Cazoleta llana triangular Coppetta piana triangolare		OCR-Nr. 16-3334-2130 220 x 220 mm · 8 ² / ₃ x 8 ² / ₃ in. Deep square plate · Assiette creuse carrée Teller tief, quadratisch · Plato hondo cuadrado Piatto fondo quadrato	
OCR-Nr. 16-3334-3836 110 x 70 mm · 4 ¹ / ₃ x 2 ² / ₃ in. Flat triangular bowl · Coupelle plate triangulaire Schälchen flach, dreieckig · Cazoleta llana triangular Coppetta piana triangolare		OCR-Nr. 16-3334-3825 90 x 90 mm · 3 ¹ / ₂ x 3 ¹ / ₂ in. Flat square bowl · Coupelle plate carrée Schälchen flach, quadratisch · Cazoleta llana cuadrada Coppetta piana quadrata	
OCR-Nr. 16-3334-3835 110 x 70 mm · 4 ¹ / ₃ x 2 ² / ₃ in. Deep triangular bowl · Coupelle creuse triangulaire · Schälchen tief, dreieckig · Cazoleta honda triangular · Coppetta fonda triangolare		OCR-Nr. 16-3334-3935 160 x 160 mm · 6 ² / ₃ x 6 ² / ₃ in. Deep square bowl · Coupelle creuse carrée Schälchen tief, quadratisch · Cazoleta honda cuadrada · Coppetta fonda quadrata OCR-Nr. 16-3334-3944 90 x 90 mm · 3 ¹ / ₂ x 3 ¹ / ₂ in.	
OCR-Nr. 16-3334-2850 320 x 190 mm · 12 ¹ / ₂ x 7 ¹ / ₂ in. Rectangular platter · Plat rectangulaire Platte rechteckig · Fuente rectangular Piatto grande rettangolare		OCR-Nr. 16-3334-3936 100 x 60 mm · 4 x 2 ¹ / ₃ in. Rectangular bowl · Coupelle rectangulaire Schälchen rechteckig · Cazoleta rectangular Coppetta rettangolare	
OCR-Nr. 16-3334-2851 240 x 120 mm · 9 ³ / ₈ x 4 ⁵ / ₈ in. Rectangular platter · Plat rectangulaire Platte rechteckig · Fuente rectangular Piatto grande rettangolare		Subject to change · <i>Modifications possibles</i> · Änderungen vorbehalten · <i>Salvo error</i> Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-3334-2865 330 x 120 mm · 13 x 4 ⁵ / ₈ in. Hexagone platter · Plat hexagone Platte sechseckig · Fuente hexágona Piatto grande esagonale			
OCR-Nr. 16-3334-2140 320 x 320 mm · 12 ¹ / ₂ x 12 ¹ / ₂ in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto			
OCR-Nr. 16-3334-2629 280 x 280 mm · 11 x 11 in. Flat square plate · Assiette plate carrée Teller flach, quadratisch · Plato llano cuadrado Piatto piano quadrato OCR-Nr. 16-3334-2649 220 x 220 mm · 8 ² / ₃ x 8 ² / ₃ in. OCR-Nr. 16-3334-2662 160 x 160 mm · 6 ² / ₃ x 6 ² / ₃ in. OCR-Nr. 16-3334-2190 120 x 120 mm · 4 ⁵ / ₈ x 4 ⁵ / ₈ in.			

SEDONA

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3356-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-3356-2595 Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat coupe plate · Assiette coupe plate Coupeteller flach · Plato coupe llano Piatto coupe piano OCR-Nr. 16-3356-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. OCR-Nr. 16-3356-2631 Ø 250 mm · 9 ¾ in. OCR-Nr. 16-3356-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3356-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3356-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-3356-2700 Ø 290 mm · 11 ¼ in. 0,32 l · 10 ¾ ozs. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 140 mm · 5 ½ in.)	
OCR-Nr. 16-3356-0800 0,15 l · 5 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-3356-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. 0,27 l · 9 ¼ ozs. Coupe deep plate · Assiette coupe creuse Coupeteller tief · Plato copa hondo Piatto coupe fondo	
OCR-Nr. 16-3356-0930 0,16 l · 5 ½ ozs. Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa Zuccheriera con coperchio		OCR-Nr. 16-3356-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-3356-1360 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3356-1450 0,08 l · 3 ozs.	
OCR-Nr. 16-3356-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-3356-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3356-1451 0,08 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3356-2720 360 x 250 mm · 14 x 9 ¾ in. Oval flat plate · Assiette plate ovale Teller flach, oval · Plato llano ovalado Piatto piano ovale	
OCR-Nr. 16-3356-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse Platillo para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1360, -1361)		OCR-Nr. 16-3356-2730 260 x 210 mm · 10 ¼ x 8 ¼ in. Oval flat plate · Assiette plate ovale Teller flach, oval · Plato llano ovalado Piatto piano ovale	
OCR-Nr. 16-3356-1460 Ø 130 mm · 5 in. Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse Platillo para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-3356-2790 Ø 185 mm · 7 ¼ in. 0,60 l · 20 ¼ ozs. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 200 mm · 8 in.)	
OCR-Nr. 16-3356-2590 Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 16-3356-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 145 mm · 5 ½ in.)	
OCR-Nr. 16-3356-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3356-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.		OCR-Nr. 16-3356-2796 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 180 mm · 7 in.)	
OCR-Nr. 16-3356-2630 Ø 250 mm · 9 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3356-2665 Ø 170 mm · 6 ⅝ in.		OCR-Nr. 16-3356-2797 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 220 mm · 8 ½ in.)	

OCR-Nr. 16-3356-3470 75 mm · 3 in. Saltshaker · Salière · Salzstreuer · Salero Spargisale	
OCR-Nr. 16-3356-3480 75 mm · 3 in. Peppershaker · Poivrier · Pfefferstreuer Pimentero · Spargipepe	
OCR-Nr. 16-3356-3811 Ø 100 mm · 4 in. 0,27 l · 9 ¼ ozs. Individual gourmet bowl · Coupelle gourmet Gourmet-Schälchen · Cazoleta gourmet Coppetta gourmet	
OCR-Nr. 16-3356-3831 100 x 75 mm · 4 x 3 in. 0,10 l · 3 ⅓ ozs. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-3356-3858 325 x 100 mm · 12 ¾ x 4 in. Gourmet boat · Barque gourmet · Gourmet-Boot Bandeja gourmet · Barchetta gourmet	
OCR-Nr. 16-3356-3865 310 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in. 0,35 l · 11 ¾ ozs. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda OCR-Nr. 16-3356-3866 270 x 210 mm · 10 ½ x 8 ¼ in. 0,80 l · 3 ozs.	
OCR-Nr. 16-3356-3867 210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ⅔ in. 0,80 l · 27 ozs. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3356-3869 190 x 130 mm · 7 ½ x 5 ¼ in. 0,35 l · 11 ¾ ozs. Oval deep bowl · Coupe creuse ovale Schale tief, oval · Copa honda ovalada Coppa fonda ovale	
OCR-Nr. 16-3356-3881 140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ½ in. Flat individual bowl · Coupelle plate · Schälchen flach · Cazoleta llana · Coppetta piana	
OCR-Nr. 16-3356-3882 150 x 100 mm · 6 x 4 in. Oval flat individual bowl · Coupelle plate ovale Schälchen flach, oval · Cazoleta llana ovalada Coppetta piana ovale	
OCR-Nr. 16-3356-3905 150 x 130 mm · 6 x 5 ¼ in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta	

Subject to change · *Modifications possibles* · Änderungen vorbehalten · *Salvo error*
Con riserva di modifica

SEDONA FUNCTION

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-4003-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-4003-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-4003-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-4003-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-4003-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-4003-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-4003-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-4003-2700 Ø 230 mm · 9 in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-4003-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-4003-2720 320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Oval flat plate · Assiette plate ovale Teller flach, oval · Plato llano ovalado Piatto piano ovale	
OCR-Nr. 16-4003-0800 0,10 l · 3 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-4003-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-4003-1451 0,10 l · 3 ⅓ ozs.	
OCR-Nr. 16-4003-4895 0,27 l · 9 ¼ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 16-4003-3570 210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ¾ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval · Rabanera ovalada Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-4003-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatto tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. 1271, -2513, -4895)		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-4003-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatto tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1451)			
OCR-Nr. 16-4003-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo			

UNIVERSAL

Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2040-0465 1,00 l · 34 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/filtro Teiera con coperchio/filtro		OCR-Nr. 16-2040-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino taza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240)	
OCR-Nr. 16-2040-0630 0,45 l · 15 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/filtro Teiera con coperchio/filtro		OCR-Nr. 16-2040-2450 0,60 l · 20 ½ ozs. Lion head tureen · Bol tête de lion Löwenkopfterrine · Sopera con cabeza león Scodella Leone	
OCR-Nr. 16-2040-0750 0,50 l · 17 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2040-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2040-0800 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2040-1905 0,25 l · 8 ozs. Cereal bowl · Bol à céréales · Müslischale Paillero · Scodellino cereali	
OCR-Nr. 16-2040-0751 0,50 l · 17 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2040-0781 0,25 l · 8 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2040-0801 0,14 l · 4 ¾ ozs.		OCR-Nr. 16-2040-1900 0,75 l · 25 ¾ ozs. Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa	
OCR-Nr. 16-2040-0810 0,04 l · 1 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-2040-2680 Ø 300 mm · 12 in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto	
OCR-Nr. 16-2040-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose Azucarero · Zuccheriera		OCR-Nr. 16-2040-2790 Ø 300 mm · 12 in. Pasta plate · Assiette pasta · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta	
OCR-Nr. 16-2040-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare		OCR-Nr. 16-2040-3010 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 16-2040-1240 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-2040-4831 Ø 200 mm · 8 in. Gourmet plate · Assiette gourmet Gourmetteller · Plato gourmet Piatto gourmet	
OCR-Nr. 16-2040-1710 0,22 l · 7 ½ ozs. Unhandled cup · Tasse sans anse · Tasse ohne Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico		OCR-Nr. 16-2040-4895 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel, stapelbar · Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico	
OCR-Nr. 16-2040-4910 0,20 l · 6 ¾ ozs. Tea filter holder/Unhandled mug · Support filtre à thé/ Chope sans anse · Teefilter Ablage/Becher ohne Henkel · Apoyo filtro de té/Jara sin asa · Supporto filtro del tè/Bicchieri senza manico		OCR-Nr. 16-2040-2771 260 x 190 mm · 10 ¼ x 6 ½ in. Bento party plate	
OCR-Nr. 16-2040-4894 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug stackable · Chope empilable Becher stapelbar · Jarra apilable Bicchieri sovrapponibile		OCR-Nr. 16-2040-3792 120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile	
OCR-Nr. 16-2040-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		OCR-Nr. 16-2040-3791 105 x 85 mm · 4 x 3 ⅓ in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile	
OCR-Nr. 16-2040-2514 0,26 l · 9 ozs. Unhandled soup cup stackable · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse ohne Henkel, stapelbar · Taza consomé apilable sin asa Tazza da brodo senza manico sovrapponibile		OCR-Nr. 16-2040-3790 90 x 75 mm · 3 ½ x 3 in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile	

OCR-Nr. 16-2040-3450 0,40 l · 13 ½ ozs. Sauceboat · Saucière · Sauciere · Salsera Salsiera	
OCR-Nr. 16-2040-3430 0,10 l · 3 ½ ozs. Sauceboat · Saucière individuelle Buttersauciere · Salsera · Salsiera burro	
OCR-Nr. 16-2040-3960 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Coaster/Butter dish · Dessous de verre/Assiette à beurre · Untersetzer/Butterteller · Posavazos/Plato mantequilla · Sottobicch./Piatto burro	
OCR-Nr. 16-2040-1950 45 mm · 1 ¾ in. Egg-cup/Butter-pad · Coquetier/Beurrier Eierbecher/Butternapf · Huevera/Mantequera · Portauovo/Mastello del burro	
OCR-Nr. 16-2040-1951 148 x 114 mm · 5 7/8 x 4 ½ in. Egg-cup oval · Coquetier ovale · Eierbecher oval Huevera ovalada · Portauovo ovale	
OCR-Nr. 16-2040-3850 Ø 65 mm · 2 ½ in. Dip bowl stackable · Coupelle Dip empilable Dip-Schälchen stapelbar · Cazoleta Dip apilable Coppetta Dip sovrapponibile	
OCR-Nr. 16-2040-3975 Ø 60 mm · 2 ⅜ in. Round ramequin · Ramequin rond Feinkostnäpfchen rund · Ramequin redondo Scodellino rotondo	
OCR-Nr. 16-2040-3470 Salt · Sel · Salz · Salero · Spargisale	
OCR-Nr. 16-2040-3480 Pepper · Poivre · Pfeffer · Pimentero Spargipepe	
OCR-Nr. 16-2040-3950 H. 120 mm · 4 ¾ in. Candlestick · Bougeoir · Leuchter Candelero · Candeliere	
OCR-Nr. 16-2040-5031 H. 140 mm · 5 ½ in. Vase · Vase · Tischvase · Florero · Vaso	
OCR-Nr. 16-2040-4060 85 mm · 3 ⅜ in. Ashtray · Cendrier · Ascher · Ceniceró · Posacenere	
OCR-Nr. 16-2040-7340 80 mm · 3 ¼ in. Tea filter (10 pcs.) · Filtre a thé (10 pcs.) Teefilter (10 St.) · Filtro de té (10 pzs.) Filtro del tè (10 pz.)	 CHATSFORD DESIGNED IN ITALY - MANUFACTURED IN ITALY

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
Con riserva di modifica





UNIVERSAL

Premium Porcelain

A harmonious complement:
the Universal range of accessories,
perfect for all ranges.

*Un complément harmonieux :
une ligne d'accessoires universels,
adaptés à toutes les séries.*

Harmonische Ergänzung:
Das universelle Beiteile-Programm,
passend zu allen Serien.

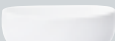
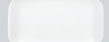
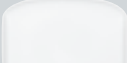
*Complemento armonioso:
el programa universal de piezas
complementarias que se adapta
a todas las series.*

Un armonico completamento:
il programma di accessori
universali adatti a tutte le serie.



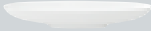
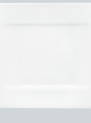
URBAN NATURE

Premium Porcelain

OCR-Nr. 10-3452-1210* 0,45 l · 15 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 10-3452-1300 0,24 l · 8 ozs.		OCR-Nr. 10-3452-2906 500 x 260 mm · 19 ½ x 10 ¼ in. Serving dish · Plat à servir · Servierplatte Fuente de servir · Piatto di portata OCR-Nr. 10-3452-2916 420 x 240 mm · 16 ½ x 9 ½ in.	
OCR-Nr. 10-3452-1420 0,08 l · 3 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 10-3452-3876 500 x 270 mm · 19 ½ x 10 ¾ in. Oval platter · Plat ovale · Platte oval Plato ovalado · Piatto ovale OCR-Nr. 10-3452-3877 420 x 255 mm · 16 ½ x 10 in.	
OCR-Nr. 10-3452-9651* 0,38 l · 12 ¾ ozs. Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel · Jarra con asa · Bicchiere con manico		OCR-Nr. 10-3452-3878 350 x 240 mm · 13 ¾ x 9 ½ in.	
OCR-Nr. 10-3452-1220* 195 x 150 mm · 7 ¾ x 5 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1210 Mug with handle, Chope avec anse, Becher mit Henkel, Jarra con asa, Bicchiere con manico OCR-Nr. -9651)</i>		OCR-Nr. 10-3452-3160 Ø 295 mm · 11 ¾ in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 10-3452-3170 Ø 250 mm · 9 ¾ in. OCR-Nr. 10-3452-3180 Ø 205 mm · 8 in. OCR-Nr. 10-3452-3190 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 10-3452-1310 165 x 135 mm · 6 ½ x 5 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)</i>		OCR-Nr. 10-3452-3407 0,43 l · 14 ½ ozs. Gravy boat · Saucière · Sauciere · Salsera · Salsiera	
OCR-Nr. 10-3452-1430 100 x 120 mm · 4 x 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)</i>		OCR-Nr. 10-3452-3408 205 x 135 mm · 8 x 5 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza <i>(Gravy boat, Saucière, Sauciere, Salsera, Salsiera OCR-Nr. -3407)</i>	
OCR-Nr. 10-3452-1520 210 x 120 mm · 8 ¼ x 4 ¾ in. Plate		OCR-Nr. 10-3452-3570 205 x 135 mm · 8 x 5 ½ in. Pickle dish · Ravier · Beilagenplatte · Rabanera Raviera	
OCR-Nr. 10-3452-1550 180 x 105 mm · 7 x 4 ¼ in. Plate coff. cup/Snackboot · Plate tas. a cafe/ Snackboot · Plate Kaffee/Snackboot Pla. p. taza cafe/Snackboot · Plate taz. cafe/ Snackboot		OCR-Nr. 10-3452-3595 190 x 80 mm · 7 ½ x 3 ¼ in. Amuse Bouche	
OCR-Nr. 10-3452-1580 190 x 80 mm · 7 ½ x 3 ¼ in. Plate esp. cup/Amuse Bouche boat · Plate ta. moka/ Amuse Bouche Boot · Plate Mokka-/Espr./Amuse Bouche Boot · Plate ta. moka/Amuse Bouche Boot Plate ta. espr./Amuse Bouche Boot		OCR-Nr. 10-3452-1900 0,60 l · 20 ¼ ozs. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta OCR-Nr. 10-3452-2535 1,00 l · 33 ¼ ozs.	
OCR-Nr. 10-3452-2610* 320 x 215 mm · 12 ¾ x 8 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 10-3452-2640* 270 x 195 mm · 10 ½ x 7 ¾ in.		OCR-Nr. 10-3452-3810 Ø 130 mm · 5 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta	
OCR-Nr. 10-3452-2660 210 x 120 mm · 8 ¼ x 4 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 10-3452-3932 70 x 55 mm · 2 ¾ x 2 ¼ in. Dip bowl · Coupelle dip · Dip-Schälchen Cazoleta dip · Coppetta dip	
OCR-Nr. 10-3452-2621 320 x 245 mm · 12 ¾ x 9 ¾ in. Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupe OCR-Nr. 10-3452-2651 270 x 200 mm · 10 ½ x 8 in.		OCR-Nr. 10-3452-3815 300 x 110 mm · 11 ¾ x 4 ½ in. Dessert/start boat · Bateau à dessert/à entrée Dessert-/Vorspeisenboot · Barca postre/entremeses Barchetta dessert/antipasti	
OCR-Nr. 10-3452-2700 320 x 200 mm · 12 ¾ x 8 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo		OCR-Nr. 10-3452-3900 180 x 105 mm · 7 x 4 ¼ in. Dessert boat · Bateau à dessert Snackboot · Barca postre · Barchet dessert	
OCR-Nr. 10-3452-2775 360 x 275 mm · 14 ¼ x 10 ¾ in. Gourmet plate · Assiette gourmet Gourmetteller · Plato gourmet · Piatto gourmet		OCR-Nr. 10-3452-6050 575 x 265 mm · 22 ¾ x 10 ¼ in. Fruit traverse · Traverse à fruits · Obsttraverse Travesa fruta · Traversa frutta OCR-Nr. 10-3452-6051 350 x 140 mm · 13 ¾ x 5 ½ in. OCR-Nr. 10-3452-6052 260 x 115 mm · 10 ¼ x 4 ½ in.	
		OCR-Nr. 10-3452-6065 350 x 180 mm · 13 ¾ x 7 in. Pasta traverse · Traverse à pâtes · Pastatraverse Travesano pasta · Traversa pasta	
Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica * Discontinued items 01/31/2016			

MODERN GRACE

Premium Bone Porcelain

OCR-Nr. 10-4510-0460 1,20 l · 40 ½ ozs. Teapot with cover · Théière avec couvercle Teekanne mit Deckel · Tetera con tapa Teiera con coperchio		OCR-Nr. 10-4510-2772 240 x 140 mm · 9 ½ x 5 ½ in. Flat rectangular plate · Assiette plate rectangulaire Teller flach, rechteckig · Plato llano rectangular Piatto piano rettangolare	
OCR-Nr. 10-4510-0780 0,22 l · 7 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera Cremiera		OCR-Nr. 10-4510-2700 240 x 210 mm · 9 ¼ x 8 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	
OCR-Nr. 10-4510-0960 0,33 l · 11 ozs. Sugar bowl with cover · Sucrier avec couvercle Zuckerdose mit Deckel · Azucarero con tapa Zuccheriera con coperchio		OCR-Nr. 10-4510-2709* 270 mm x 235 mm · 10 ½ in. x 9 in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo	 New!
OCR-Nr. 10-4510-1270 0,23 l · 7 ¾ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 10-4510-2680 350 x 350 mm · 13 ¾ x 13 ¾ in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto	
OCR-Nr. 10-4510-1300 0,21 l · 7 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 10-4510-2580 440 x 230 mm · 17 ½ x 9 in. Serving dish · Plat de service · Servierplatte Fuente para servir · Piatto a servire	
OCR-Nr. 10-4510-1420 0,08 l · 2 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 10-4510-2581 350 x 180 mm · 13 ¾ x 7 in. Serving dish · Plat de service · Servierplatte Fuente para servir · Piatto a servire	
OCR-Nr. 10-4510-1280 170 x 140 mm · 6 ½ x 5 ½ in. Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse Platillo para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270)		OCR-Nr. 10-4510-3287 380 x 220 mm · 14 ¾ x 8 ½ in. Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval Copa ovalada · Coppa ovale	
OCR-Nr. 10-4510-1310 170 x 140 mm · 6 ½ x 5 ½ in. Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse Platillo para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)		OCR-Nr. 10-4510-3288 300 x 180 mm · 11 ¾ x 7 in. Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval Copa ovalada · Coppa ovale	
OCR-Nr. 10-4510-1430 140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ¼ in. Saucer · Soucoupe tasse · Untertasse Platillo para taza · Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420)		OCR-Nr. 10-4510-2535 190 x 120 mm · 7 ½ x 4 ¾ in. Pickle dish · Ravier · Beilagenschale Rabanera · Raviera	
OCR-Nr. 10-4510-2600 310 x 310 mm · 12 ½ x 12 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 10-4510-3895 290 x 70 mm · 11 ¼ x 2 ¾ in. Oval bowl · Coupe ovale · Schale oval Copa ovalada · Coppa ovale	
OCR-Nr. 10-4510-2610 270 x 270 mm · 10 ½ x 10 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 10-4510-3932 70 x 60 mm · 2 ¾ x 2 ¼ in. Dip bowl · Coupelle Dip · Dip Schälchen Cazoleta Dip · Coppetta Dip	
OCR-Nr. 10-4510-2640 230 x 230 mm · 8 ½ x 8 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica * Available as of 15.10.2015 · Disponible à partir du 15.10.2015 Verfügbar ab 15.10.2015 · Disponible a partir del 15.10.2015 Disponibile dal 15.10.2015	
OCR-Nr. 10-4510-2660 160 x 160 mm · 6 ¼ x 6 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano			

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

STELLA HOTEL

Premium Bone Porcelain

OCR-Nr. 10-4545-0070 1,50 l · 50 ¾ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-3272-2513 0,30 l · 10 ¼ ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile	
OCR-Nr. 16-3272-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-3272-2514 0,30 l · 10 ¼ ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile	
OCR-Nr. 10-4545-0460 1,00 l · 33 ¾ ozs. Teapot · Thière · Teekanne Tetera · Teiera		OCR-Nr. 10-4545-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270)</i>	
OCR-Nr. 10-4412-0630 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot with cover/filter · Thière avec couvercle/ filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/ filtro · Teiera con coperchio/filtro		OCR-Nr. 16-3272-2522 Ø 180 mm · 7 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -2513, -2514)</i> OCR-Nr. 16-3272-1280 Ø 150 mm · 6 in. <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1271, -1361, -2513, -2514, -3911)</i> OCR-Nr. 16-3272-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1451, -1455)</i>	
OCR-Nr. 16-3272-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thière · Teekanne · Tetera · Teiera			
OCR-Nr. 10-4545-0780 0,20 l · 7 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera			
OCR-Nr. 16-3272-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-3272-0800 0,10 l · 3 ¼ ozs.		OCR-Nr. 16-3272-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240 Mug, Chope, Becher, Jarra, Bicchiera OCR-Nr. -9651 Individual bowl, Coupelle, Schälchen, Cazoleta Coppetta OCR-Nr. -3810)</i>	
OCR-Nr. 10-4545-0960 0,35 l · 12 ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera			
OCR-Nr. 16-3272-0960 0,35 l · 12 ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera OCR-Nr. 16-3272-0930 0,15 l · 5 ¼ ozs.		OCR-Nr. 16-3272-2520 Ø 175 mm · 6 ¾ in. <i>(Soup cup, Tasse bouillon, Bouillontasse, Taza consomé, Tazza da brodo OCR-Nr. -2510)</i>	
OCR-Nr. 10-4545-1270 0,20 l · 7 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza			
OCR-Nr. 16-3272-1240 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-3272-1270* 0,26 l · 9 ozs. OCR-Nr. 16-3272-1300 0,20 l · 7 ozs.		OCR-Nr. 16-3272-1310 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1300)</i>	
OCR-Nr. 16-3272-1420 0,10 l · 3 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-3272-1430 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza <i>(Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1420, -3921)</i>	
OCR-Nr. 16-3272-1455 0,10 l · 3 ½ ozs. Unhandled demitasse · Tasse à moka sans anse Mokkatasse ohne Henkel · Taza de moka sin asa Tazza da moca senza manico			
OCR-Nr. 16-3272-9651 0,35 l · 12 ozs. Mug with handle · Chope avec anse · Becher mit Henkel · Jarra con asa · Bicchiera con manico		OCR-Nr. 16-3272-2595* Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat coupe plate · Assiette coupe plate Coupeteller flach · Plato coupe llano Piatto coupe piano OCR-Nr. 16-3272-2601 Ø 290 mm · 11 ¼ in. OCR-Nr. 16-3272-2641* Ø 250 mm · 10 in. OCR-Nr. 16-3272-2651 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3272-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3272-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-3272-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3272-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-3272-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 140 mm · 5 ½ in.)	
OCR-Nr. 16-3272-2510 0,40 l · 13 ½ ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo			

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

OCR-Nr. 16-3272-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 140 mm · 5 ½ in.)		OCR-Nr. 16-3272-3901 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-3272-3810 Ø 130 mm · 5 in. OCR-Nr. 16-3272-3911 Ø 110 mm · 4 ¼ in. OCR-Nr. 16-3272-3921 Ø 90 mm · 3 ½ in. OCR-Nr. 16-3272-5980 Ø 70 mm · 2 ¾ in.	
OCR-Nr. 16-3272-2796 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 180 mm · 7 in.)		OCR-Nr. 16-3272-3902 Ø 150 mm · 6 in. Cover individual bowl/flat plate · Couvercle coupelle/assiette plate · Deckel Schälchen/ Teller · Tapa cazoleta/plato llano · Coperchio coppetta dessert/piatto piano OCR-Nr. 16-3272-3815 Ø 130 mm · 5 in. OCR-Nr. 16-3272-3912 Ø 110 mm · 4 ¼ in.. OCR-Nr. 16-3272-3922 Ø 90 mm · 3 ½ in. OCR-Nr. 16-3272-5981 Ø 70 mm · 2 ¾ in. OCR-Nr. 16-3272-5983 Ø 60 mm · 2 ½ in.	
OCR-Nr. 16-3272-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3272-2630 Ø 280 mm · 11 in. OCR-Nr. 16-3272-2640 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-3272-2650 Ø 220 mm · 9 in. OCR-Nr. 16-3272-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.		OCR-Nr. 16-3272-3596 160 x 110 mm · 6 ⅓ x 4 ⅓ in. Amuse-gueule bowl · Coupelle amuse-gueule Amuse-gueule-Schälchen · Cazoleta amuse-gueule Coppetta amuse-gueule	
OCR-Nr. 16-3272-2790 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo OCR-Nr. 16-3272-2700 Ø 240 mm · 9 ½ in.		OCR-Nr. 16-3272-3407 0,35 l · 12 ½ ozs. Gravy boat · Saucière · Sauciere · Salsera Salsiera	
OCR-Nr. 16-3272-2940 410 x 290 mm · 16 ¼ x 11 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale OCR-Nr. 16-3272-2960 340 x 230 mm · 13 ¼ x 9 in.		OCR-Nr. 16-3272-3435 0,10 l · 3 ⅓ ozs. Gravy boat · Saucière · Sauciere · Salsera Salsiera	
OCR-Nr. 16-3272-2940 410 x 290 mm · 16 ¼ x 11 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale OCR-Nr. 16-3272-2960 340 x 230 mm · 13 ¼ x 9 in.		OCR-Nr. 16-3272-1951* 153 x 113 mm · 6 x 4 ½ in. Egg cup with integral saucer · Coquetier avec soucoupe intégrée · Eierbecher mit Ablage Huevera con platillo una pieza · Portauovo con piattino una pezza	 New!
OCR-Nr. 16-3272-3570 200 x 140 mm · 8 x 5 ½ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval · Rabanera ovalada Raviera ovale		OCR-Nr. 16-3293-3470* 77,5 mm · 3 in. Saltshaker · Salière · Salz · Salero · Spargisale	 New!
OCR-Nr. 16-3272-3570 200 x 140 mm · 8 x 5 ½ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval · Rabanera ovalada Raviera ovale		OCR-Nr. 16-3293-3480* 77,5 mm · 3 in. Peppershaker · Poivrier · Pfeffer · Pimentero Spargipepe	 New!
OCR-Nr. 16-3272-2680 Ø 300 mm · 12 in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica * Available as of 15.10.2015 · Disponible à partir du 15.10.2015 Verfügbar ab 15.10.2015 · Disponibile a partir del 15.10.2015 Disponibile dal 15.10.2015	
OCR-Nr. 16-3272-2810 Ø 330 mm · 13 in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo			
OCR-Nr. 16-3272-3821 Ø 200 mm · 8 in. Salad dish · Assiette calotte · Salatschale Plato hondo · Insalatiera			
OCR-Nr. 16-3272-3170 Ø 220 mm · 9 in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-3272-3180 Ø 210 mm · 8 ¾ in.			

OCR-Nr. 10-4412-8534 0,20 l · 6 ² / ₃ ozs. Tea set, 3 pcs · Set à thé, 3 pcs. · Tee-Set, 3-tlg. Juego té, 3 pzs. · Set tè, 3 pz.	
OCR-Nr. 10-4412-4890 0,15 l · 5 ¹ / ₄ ozs. Tea filter /Unhandled mug · Support filtre à thé/ Chope sans anse · Teefilter-Ablage/Becher ohne Henkel · Apoyo filtro de té/Jara sin asa Supporto filtro del tè/Bicchieri senza manico	
OCR-Nr. 10-4412-1945 Ø 110 mm · 4 ¹ / ₃ in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta	
OCR-Nr. 10-4412-1946 Ø 110 mm · 4 ¹ / ₃ in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta	
OCR-Nr. 10-4412-5501 Spoon · Cuiller · Löffel · Cuchara · Cucchiaio	
OCR-Nr. 10-4412-5763 Chopsticks & spoon rest Baguettes chinoises & repose cuillere Essstäbchen & Löffelablage Palillos & reposa cucharas Bastoncini & posacucchiaio	
OCR-Nr. 10-4412-9502 Chopsticks, 2 pcs · Baguettes chinoises, 2 pcs. Essstäbchen, 2-tlg. · Palillos, 2 pzs. Bastoncini, 2 pz.	
OCR-Nr. 10-4378-1570 0,25 l · 8 ¹ / ₂ ozs. Dessert bowl · Coupelle dessert · Dessertschale Cazoleta postre · Coppetta dessert	
OCR-Nr. 10-4378-1900 0,6 l · 20 ¹ / ₄ ozs. Bowl · Bol · Bol · Tazón · Scodella	
OCR-Nr. 10-4378-3380 Ø 280 mm · 11 in. Flat plate · Coupelle plate · Schale flach · Cazoleta llana Coppetta piana OCR-Nr. 10-4378-3381 Ø 225 mm · 9 in. OCR-Nr. 10-4378-3382 Ø 175 mm · 6 ³ / ₄ in.	
OCR-Nr. 10-4378-3932 80 mm · 3 ¹ / ₄ ozs. Dip bowl · Coupelle Dip · Dipschälchen · Cazoleta Dip Coppetta Dip	

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
Con riserva di modifica





REORDER SERVICE

For patterns, which are not part of the Villeroy & Boch assortment since 01.10.2010, we offer an after-sales service on existing shapes.

Detailed information and quotes for your personal CMS products can be obtained from our sales representatives or retailers.

Les anciens décors standards ne faisant plus partie de l'assortiment Villeroy & Boch depuis le 01.01.2010 sont disponibles sur les formes existantes via notre service de réassort. Vous pouvez obtenir des informations complètes ainsi que des offres pour votre décor CMS personnel auprès de notre service commercial ou de nos distributeurs.

Für Standarddekore, die ab dem 01.01.2010 nicht mehr zum Standardsortiment von Villeroy & Boch gehören, bieten wir einen Nachkaufservice auf bestehenden Formen an.

Umfassende Informationen sowie Angebote für Ihr persönliches CMS Dekor erhalten Sie von unserem Außendienst oder von unseren Händlern.

Para decoraciones estándar procedentes de la gama Villeroy & Boch declaradas descatalogadas después del 01.01.2010, ofrecemos un servicio de posventa sobre las formas existentes. Si desea obtener más información y ofertas de su decoración CMS personal, póngase en contacto con nuestro departamento de ventas o nuestros distribuidores.

Per il riordino di prodotti con decori standard esclusi dall'assortimento Villeroy & Boch per cessata produzione, dal 01.01.2010 dichiarati in via di esaurimento, offriamo un servizio post-vendita sugli stampi esistenti.

Per informazioni esaustive e offerte sul vostro decoro CMS personalizzato, potete rivolgervi ai nostri agenti o rivenditori.



Adeline Hotel
16-2157



Bel Canto
16-3308



Black Lines Day
16-3371
Black Lines Night
16-3372



Bloom Sun
16-3377
Bloom Shadow
16-3376



City Park Hotel
16-3306



Corpo Blue
16-2022



Flow Reed
16-3375



Le Sud
16-2036



Ligna
16-3358



Madagascar
16-3359



Marisca
16-2163



Meandra
16-2185



Meandra Lucca
16-2187



Meandra Pisa
16-2186



Metrics
16-3287



Metrics green
16-3288



Ornamenta
16-2188



Ornamenta Bella
16-2190



Ornamenta Flora
16-2189



Orofino Hotel
16-2118



Palazzo
16-2162



Perugia
16-2035



Poseidon
16-3335



Providence
16-3314



Providence Metro
16-3315



Rialto Hotel
16-2116



Ronda
16-3322



Ronda Blanco
16-3361



Sevilla
16-3360



Smeraldo
16-2034



Viva
16-2166



Viva Blue
16-2167



Viva Green
16-2169



Viva Red
16-2170



Viva Yellow
16-2168



Zingana
16-3370

SALES

Headquarter/Luxembourg

Villeroy & Boch S.à.r.l. · Hotel & Restaurant
330, Rue de Rollinggrund
2441 Luxembourg
Tel.: +(352) 46 82 11 · Fax: +(352) 46 90 22
E-mail: info.hr@villeroy-boch.com
www.villeroy-boch.com/hotel

Armenia

A. Manukyan
Safetrade Handels Import Export GmbH
Leipziger Platz 10 · D-10117 Berlin
Tel.: +(49) 30 20670895-0 · Fax: +(49) 30 20670895-20
E-mail: arayik.manukyan@safetrade-gmbh.de

Australia & New Zealand

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Australian Fine China
94 Pilbara Street · Welshpool 6106
P.O. Box 636 · Welshpool D.C.W.A 6986
Tel.: +(61) 8 935 872 00 · Fax: +(61) 8 935 094 60
E-mail: sales@australianfinechina.com.au

Austria

Villeroy & Boch Austria Ges.m.b.H.
Mayrwiesstrasse 19 · 5300 Hallwang b. Salzburg
Tel.: +(43) 662 660 212-11 · Fax: +(43) 662 660 216
E-mail: fischer.arthur@villeroy-boch.com

Azerbaijan

Mr. Ahmet Uestuen
Area Sales Manager Central Asia
Villeroy & Boch I Hotel & Restaurant
Mobile LUX: +352 621 174 820
Mobile TUR: +90 532 226 0230
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

Italdizain Group
Uz. Hadjibeyov str. 33/35
AZ-1000 Baku, Azerbaijan
Tel.: +(994) 12 4989660/61 (ext.114)
E-mail: g.magerramova@italdizain.az
www.italdizain.az

Bahrain

Gulf Supplies
34 Tariq Building, Government Avenue,
Manama 315, Kingdom Of Bahrain
Tel.: +(973) 17 213881
E-mail: tanvir@gulfsupplies.biz

Belgium

Villeroy & Boch S.A.
Avenue Louise 37 · B-1050 Bruxelles
Tel.: +(32) 47 39 72 925 · Mobile: +(32) 47 35 64 182
E-mail: lutz.gerrit@villeroy-boch.com

Bulgaria

Dotel Ltd.
Diana Kostova
Str.OTEZ PAISY 44 ,1st Level · 1303 SOFIA
Tel.: +(359) 88 85 70 604
E-mail: doteldiana@hotmail.com
www.dotel.bg

Canada

Tableware Solutions Ltd., Bill Horosko
4524 Eastgate Parkway
Mississauga, ON, L4W 3W6
Tel.: +(1) 905 629-9555 · Fax: +(1) 905 629-1905
www.tablewaresolutions.com

China

Villeroy & Boch AG (Shanghai) Representative Office
10F, Jinghongqiao business building
NO. 8 · Lane 555 · Gubei road · Shanghai · PR China
Tel: +(21) 62 36 32 81*8009 · Fax: +(21) 62 36 32 83
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com
E-mail: brant.kuang@villeroy-boch.com

Cyprus

Loris Constantinou & Co. Ltd.
27 Le Corbusier str. · P.O. Box 56553 · 3308 Limassol
Tel.: +(357) 25 82 27 47 · Fax: +(357) 25 33 92 88
E-mail: lconstantinou@spidernet.com.cy

Denmark

H.W. Larsen
Slagterboderne 15-21 · Købbyen · 1716 København V
Tel.: +(45) 3324 1122
E-mail: salg@hwl.dk · www.hwl.dk

Dominican Republic

Tienda Mary
Av. Roberto Pastoriza # 208 · 10120 Santo Domingo
Dominican Republic
Tel.: +(809) 567 52 33 · Fax.: +(809) 567 79 83
E-mail: horeco@tiendamary.com
www.horeco.com.do

Egypt

E.I.T.S. Egyptian International for Trading & Supplies
7 Sphinxs Square Gameat ElDewal ElArabia
El Mohandeseen Giza
Tel.: +(202) 334 44 458 · Fax: +(202) 330 44 478
E-mail: mohamed.soliman@eitsemotions.net

Estonia

Bestmark
Veerenni 56 · 11313 Tallinn
Tel.: +(372) 6517 220 · Fax: +(372) 6517 221
E-mail: bestmark@bestmark.ee

Finland

Villeroy & Boch Tableware Oy
Aleksanterinkatu 15 B, 6th floor
FI-00100 Helsinki
Tel: +(358) 9 2516 6209
E-mail: finland.info@villeroy-boch.com

France

Villeroy & Boch Arts de la Table S.A.
82, rue d'Hauteville · F-75010 Paris
Tel.: +(33) 6 10 22 03 82 · Fax: +(33) 1 44 79 15 64
E-mail: scherlen.gregory@villeroy-boch.com

Germany

Villeroy & Boch AG
Hotel & Restaurant Vertriebsleitung Deutschland
Rieffstraße 46 · 66663 Merzig
Service Hotline: +(49) 800 10 13 885
Fax: +(49) 800 10 13 886
E-mail: hotel.deutschland@villeroy-boch.com

Greece

Filippos Paraskevoulakos
Horeca Equipment Agency
Mobile.: +(30) 69 44 381 607
E-mail: paraskevoulakos.filippos@villeroy-boch.com

Hong Kong

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Global Hotelware Limited
1701, 17/F, Chinachem Hollywood Centre,
1-13 Hollywood Road, Central, Hong Kong
Tel.: +(852) 2147 9000 · Fax: +(852) 2147 9090
Mobile: +(852) 9673 0222
E-mail: umesh@globalhotelware.com

Hungary

Hungaro Management Kft.
H-1112 Budapest · Repülőtéri út 2.
Tel.: +(36) 1 209 0914 · Fax: +(36) 1 209 0938
E-mail: rendel@hm.hu

Iceland

BAKO ISBERG ehf
Höfðbakki 9
110 Reykjavík
Mobile: +(354) 8256230 · Tel: +(354) 5956200
Dir tel: +(354) 5956230 · Fax: +(354) 5956201
E-mail: gkr@bakoisberg.is
www.bakoisberg.is

Iran

Daya Behara Co.
No.78 ,Taheri St. Africa Ave. · Teheran
Tel.: +(9821) 220 142 02 · Fax: +(9821) 220 142 08
E-mail: asri@home-kitchen.ir

Iraq

Samawar Hospitality Ltd.
100s Street · Opposite Erbil International Airport
Erbil/Iraq
Mobile: +(964) 750 8990550
E-mail: raid@samawar-iraq.com

India

Villeroy & Boch Sales India Pvt. Ltd.
903, DLH Park, S.V. Road, Goregaon
Mumbai 400062, INDIA
Mobile: +(91) 9999915799
Tel.: +(91) 22 30549300
E-mail: grover.anubhav@villeroy-boch.com

Indonesia

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Israel

Lubinco Limited
19 Hacongress Street · Herzliya - Pituach 46753
Tel.: +(972) 995 45 210 · Fax: +(972) 995 76 434
E-mail: lubinco@inter.net.il

Italy

Abert S.p.A. Divisione Broggi 1818
Via Don Primo Mazzolari, 17 · 25050 Passirano (BS)
Tel.: +(39) 030 685 36 01 · Fax: +(39) 030 685 36 10
E-mail: vittorio.rossetti@abert.com
www.broggi.com

Japan

Villeroy & Boch Tableware Japan K.K.
Nibancho Onuma Bldg. 2F
8-3 Nibancho · Chiyoda-ku · Tokyo 102-0084
Tel.: +(81) 3 68 62 51 81 · Fax: +(81) 3 68 62 51 88
E-mail: h-nazuka@villeroy-boch.co.jp

Jordan

United Trading for Porcelain & Art
Sweifieh-Al-Hamra Street · P.O. Box 2642
11181 Amman
Tel.: +(962) 6 581 88 55/6 581 22 25 · Fax: +(962) 6 585 04 91
E-mail: utpa@sweiss.com

Kazakhstan

Mr. Ahmet Uestuen
Area Sales Manager Central Asia
Villeroy & Boch
Hotel & Restaurant
Mobile: LUX: +(352) 621 1748 20
Mobile: TUR: +(90) 532 226 0230
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

Korea

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

TACO TRADING CO.
203 Dai-Ho Bldg · 136-5 Yenji-Dong · Chongro-Gu
Seoul · South Korea · 110-470
Tel.: +(82) 2 765 6523/2 744 8307 · Fax: +(82) 2 765 6524
E-mail: tacotrading.co@gmail.com

Lebanon

MG HOTEL SUPPLIES S.A.L
21, Unico Building, Street 72
Sector 1, Mkalles
Beirut, Lebanon
Tel.: +(961) 1 694 194
E-mail: info@mghotelsupplies.com

Luxembourg

Villeroy & Boch S.à.r.l.
Hotel & Restaurant
330, Rue de Rollingergrund
2441 Luxembourg
Tel.: +(352) 46 82 12 08 · Fax: +(352) 46 82 17 11
E-mail: mreches.paul@villeroy-boch.com
www.villeroy-boch.com/hotel

Malaysia

Mr. Steve Lee
 Villeroy & Boch APAC
 E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

New Convex SDN. BHD.
 48, Jalan Tun Fuad · 1, Taman Tun Dr Ismail
 60000 Kuala Lumpur
 Tel.: +(60) 3 7728 7888 · Fax: +(60) 3 7727 6030
 E-mail: admin@newconvex.com.my

Malta

Continental Purchasing Co. Ltd.
 53 Mediterranean Buildings · Ground Level
 Abate Rigord Street · Ta Xbiex XBX 1122
 Tel.: +(356) 213 302 63 | 213 448 35 | 213 22715
 +(356) 213 416 54/5
 Fax: +(356) 213 438 61
 E-mail: acuschieri@cpc.com.mt

Mexico

Tradimport S.A. de C.V.
 Casa Beard Equipo Hotelero
 Adolfo Prieto 1219, Col. del Valle
 03100 Mexico D.F.
 Tel.: +(52) 55 59 62 77 · Fax: +(52) 55 75 10 44
 E-mail: info@titmex.com

Mongolia

Mr. Steve Lee
 Villeroy & Boch APAC
 E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Montenegro

Cubico d.o.o.
 Bulevar Džordža Vašingtona 3/9
 ME-81000 Podgorica
 Tel./Fax: +(382) 20 22 81 81 · Mobile: +(382) 67 22 81 81
 E-mail: info@cubico.co.me

Netherlands

Villeroy & Boch Hoteldivisie
 Computerweg 22 · 3542 DR Utrecht
 Tel.: +31 (6) 21 71 27 85
 E-mail: gunther.monique@villeroy-boch.nl

Northern Ireland & Republic of Ireland

Bunzl McLaughlin Ltd.
 72 Cathedral Road · Armagh, BT61 8AG
 Tel.: +(353) 28 37 51 55 00 · Fax: +(353) 28 37 52 27 47
 E-mail: info@tmclaughlin.com

Hugh Jordan and Co.
 Unit 4 Airways Industrial Estate · Santry
 Dublin 17 · Republic of Ireland
 Tel.: +(353) 1 862 7200 · Fax: +(353) 1 862 7277
 E-mail: sales@hughjordan.com

Norway

Haugaland Storkjokkensenter AS
 Norevegen 26
 5542 Karmsund
 Tel.: +(47) 52 82 71 30
 E-mail: post@khs.no

Oman

Everstyle Trading LLC.
 P.O. Box 103869
 Dubai, U.A.E
 Tel.: +(971) 6 5314106
 E-mail: harish@everstyleuae.com

Pakistan

Anis Ahmed & Brothers
 4-J.C.H. Society · Block 7/8 · Sharea Faisal
 75350 Karachi
 Tel.: +(92) 21 454 59 12 · Fax: +(92) 21 454 59 05
 E-mail: aabros@aabros.com.pk

Philippines

Mr. Steve Lee
 Villeroy & Boch APAC
 E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Poland

Villeroy & Boch Polska Sp. Z o.o.
 ul. Migdalowa 4 · 02-796 Warszawa 5300
 Tel.: +(48) 22 635 1730 · Fax: +(48) 22 645 1721
 Mobile: +(48) 604 615 000
 E-mail: szmidt.katarzyna@villeroy-boch.pl

Portugal

Neoquímica · Exportação e Importação, S.A.
 Rua da Estação, 20/22 · Vala do Carregado
 2600-726 Castanheira do Ribatejo
 Tel.: +(351) 263 85 62 00 · Fax: +(351) 263 85 62 10
 E-mail: hc@neoquimica.pt

Qatar

EverStyle Trading Company W.L.L.
 Stanlli Building 10, 1st floor
 Office 104, Ibn Seena Street
 Al Mountaza Area
 Doha, Qatar
 Tel.: +(974) 4415 0216
 Email: vasu@everstyleuae.com

Russia

FORENKOM
 57 Profsoyznaya Str. · 129110 Moscow
 Tel.: +(7) 495 71 97 871 · Fax: +(7) 495 71 97 992
 E-mail: ju@villeroy-boch.ru

Saudi Arabia

Saudi Arabia Agencies Ltd. (SARA)
 SARA Jeddah Office:
 Arafat Street, Hamra District,
 Jeddah- 21461, K.S.A
 Tel.: + (966) 2 6605033
 E-mail: mohammedtahhan@saragroup.com

Serbia

Intergradnja Coop d.o.o.
 Bulevar Kralja Aleksandra 86-88 · 11000 Beograd
 "Sun, Moon & Stars"
 Show room: Nusiceva 25 · 11000 Beograd
 Tel.: +(381) 11 3030 010 · Fax: +(381) 11 3030 012
 E-mail: smshoreca@igcoop.com · igc@eunet.rs

Singapore & South-East Asia

Mr. Steve Lee
 Villeroy & Boch APAC
 E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Slovakia

Nimes s.r.o · Einsteinova 9 · 852 12 Bratislava
Tel.: +(421) 910 613 993 · Fax: +(421) 2 634 514 77
E-mail: j.janosikova@stonline.sk

South Africa

JCP Hotelware & Contract Purchasing
Unit 28, Block B, Northgate Business Park
Northgate Estate 7405
Western Cape, South Africa
Tel.: +(27) 21 5101007
E-mail: juliet@jcphotelware.co.za

Spain

Villeroy & Boch España
c/Caravela La Niña, 24 local 10-11
08017 Barcelona
Tel.: +(34) 934 96 12 00 · Fax: +(34) 934 96 12 01
E-mail: gibert.albert@villeroy-boch.com

Sri Lanka

M.C. Abdul Rahim & Bro. (Pvt) Ltd
No. 14, Rotunda Gardens,
Colombo 03, Sri Lanka
Tel.: +(94) 11434383942
E-mail: bary@abduhrahims.com

Sweden

Villeroy & Boch Nordic AB
Nybrogatan 24
114 39 Stockholm
Tel.: +(46) 70 1886562
E-mail: carit.lohse@villeroy-boch.se

Switzerland

Villeroy & Boch Creatable Hotel
Bahnhofstrasse 6 · 5600 Lenzburg
Tel.: +(41) 62 886 38 36 · Fax: +(41) 62 886 38 88
E-mail: knuesel.felix@villeroy-boch.com

Taiwan

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Thailand

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

Turkey

Mr. Ahmet Uestuen
Area Sales Manager Central Asia
Villeroy & Boch
Hotel & Restaurant
Mobile LUX: +(352) 621 174 820
Mobile TUR: +(90) 532 226 0230
E-Mail: ustun.ahmet@villeroy-boch.com

ERENIL tableware solutions
Asmalı Mescit Mah.
Orhan Adli Apaydin Sok.
Oba Apt. No: 5/4
34430 Beyoglu / Istanbul
Tel.: +(90) 212 245 4690
e-mail: omer@erenil.com.tr
www.erenil.com.tr

Ukraine

Tango-MIRS Ltd
Bolshaya Arnautskaya, 53
65012 Odessa
Tel.: +(380) 482 305 530/305 508
Fax: +(380) 482 305 555
E-mail: mirs@tango.com.ua

United Arab Emirates

SARA Hotel & Restaurant Supplies
Villeroy & Boch Showroom
Salahuddin Road, Deira
Dubai, U.A.E.
Tel.: +(971) 4 265 9797
E-mail: hotel.supplies@saragroup.com

United Kingdom

Villeroy & Boch (UK) Limited
267, Merton Road · London SW18 5JS
Tel.: +(44) 208 871 00 11
Fax: +(44) 208 871 10 62
E-mail: nick.green@villeroy-boch.co.uk

USA

Villeroy & Boch Tableware Division
3A South Middlesex Avenue
Monroe Twp., NJ 08831
Tel.: +(1) 609 578 4300 · Fax: +(1) 609 655 2405
E-mail: hotel-r@villeroy-boch-usa.com

Vietnam

Mr. Steve Lee
Villeroy & Boch APAC
E-mail: lee.steve@villeroy-boch.com

